UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
(U.S.A.I.D.)

AGENCE DES ETATS-UNIS POUR LE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL
(U.S.A.I.D.)

DEVELOPMENT ASSISTANCE REVIEW FOR 1961 - 1982

RECAPITULATION DE L'ASSISTANCE AU DEVELOPPEMENT DE 1961 A 1982

August 1980

Août 1980

CONTENTS

A. A.I.D. Assistance in Cameroon.

1. History and Background of A.I.D. in Cameroon.

2. Project Description.

B. A.I.D. Assistance to Chadian Refugees.

CONTENU

A. Assistance de l'A.I.D. au Cameroun.

1. Historique et Arrière-Plan de l'A.I.D. au Cameroun.

2. Description des Projets.

B. Assistance de l'A.I.D. aux Réfugiés du Tchad.

TABLE OF CONTENTS

AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

ASSISTANCE IN CAMEROON

Section: A

I. Background and objectives of Agency for International Development (A.I.D.) in Cameroon.

II. Primary Geographical Foci of A.I.D. Programming.

III. Project Description

A. Projects which help to diversify and strengthen the agricultural sector through increased food crop production, small farmers real income and improved linkages to markets and resources for the rural poor.

1. Centers for Training Farm Families

2. Regional Food Crop Protection

3. North Cameroon Seed Multiplication

4. Semi-Arid Food Grain Research and Development (SAFGRAD)

5. Benchmark Soils

6. Mandara Mountain Water Resources

~~7. Mandara Area Development~~

8. Small Farmer Livestock and Poultry Development

~~9. Western Highlands Area Development~~

10. ~~National Seed Service~~ Phase II N.C. SM Project

11. Small Farmer Fish Production

C. Projects which help to strengthen government's ability to provide education for basic life skills, training of high level personnel, increased primary school enrollment and improved functional literacy.

1. North Cameroon Pilot Community Development

2. African Manpower Development

3. Pan African Institute for Development (PAID)

4. Support to Primary Education

5. Higher Education for Development (University Center for Agriculture)

6. Small and Medium Enterprise Development

D. Project which helps to oversee and assist in the development and maintenance of natural resources through preservation and improvement of Cameroon's fragile resource base.

1. North Cameroon Livestock and Agriculture Development

E. Projects which help to build and strengthen national institutions through reinforcement of government agencies and support to infrastructure building.

1. National Planning for Community Development

2. Cameroon Low Income Housing

3. Agriculture Management and Planning

4. National Cereals Research and Extension

5. Social Science Research and Training

6. Transcam III

7. Household Expenditure Survey

8. Urban Functions in Rural Development

ANNEXES

A. Project Funding Table Summary

B. Program Development and Project Design Cycle

C. A.I.D. Budget Process

Section B: A.I.D. Assistance to Chadian Refugees

TABLE DES MATIERS

AGENCE POUR LE DEVELOPMENT INTERNATIONAL

ASSISTANCE AU CAMEROUN

Section : A

I. Arrière-Plan et Objectifs de l'Agence pour le Développement International (A.I.D.) au Cameroun.

II. Centres d'Intérêt Principaux de la Programmation de l'A.I.D.

III. Description des Projets.

A. Projets dont le but est d'aider à diversifier et renforcer le secteur agricole grâce à une augmentation de la production des cultures vivrières, du revenu réel des petits agriculteurs, et à l'amélioration des liens des populations pauvres des zones rurales avec les marchés et les ressources.

1. Centres de Formation des Jeunes Agriculteurs

2. Projet Régional de Protection des Cultures

3. Multiplication des Semences au Nord-Cameroun

4. Les Céréales Vivrières dans les Régions Semi-Arides: Recherches et Développement (SAFGRAD)

5. Benchmark Soils

6. Ressources Hydrauliques des Monts Mandara

7. Développement de la Région des Monts Mandara

8. Développement de l'Elevage et de l'Aviculture Villageois

9. Développement de la Région des Hauts-Plateaux de l'Ouest

10. Service Semencier National

11. Production Piscicole Villageoise

12. Développement des Caisses Populaires

13. Développement Coopératif

14. Energies Renouvelables

B. Projets dont le but est d'aider à améliorer les soins de santé de base de la population et de prolonger l'espérance de vie, de réduire la mortalité infantile grâce à une augmentation de l'accès aux soins de santé primaires et aux principes d'espacement des naissances, à une augmentation de l'accès à l'eau propre et à l'amélioration de la nutrition.

1. Approvisionnement en Eau dans le Margui-Wandala

2. Formation Pratique en Education pour la Santé

3. Education pour la Santé Rurale au Nord-Cameroun

4. Renforcement des Systèmes de Prestation des Services de Santé

5. Service Consultatif en Matière de Nutrition

6. P.L. 480 Titre II (C.R.S.)

7. Enquête de l'IFORD sur la Mortalité Infantile

8. Centre Universitaire des Sciences de la Santé (CUSS)

9. Système Médical pour le Cameroun (MEDCAM)

10. Programme de Développement de la Femme

11. Santé Familiale

12. Contraintes de la Santé à la Production Rurale

C. Projets dont le but est d'aider à renforcer la capacité du Gouvernement de fournir un enseignement des techniques élémentaires de la vie, une formation du personnel de haut niveau, une augmentation de la scolarisation, et une amélioration de l'alphabétisme fonctionnel.

1. Développement Communautaire Pilote au Nord-Cameroun

2. Mise en Valeur des Ressources Humaines de l'Afrique

3. Institut Panafricain de Développement (IPD)

4. Appui à l'Enseignement Primaire

5. Enseignement Supérieur au Service du Développement (Centre Universitaire d'Agriculture)

6. Développement des Petites et Moyennes Entreprises

D. Projet dont le but est de surveiller et d'appuyer le développement et l'entretien des ressources naturelles grâce à la préservation et l'amélioration de la base fragile de ressources du Cameroun.

1. Développement Intégré de l'Elevage et de l'Agriculture au Nord-Cameroun

E. Projets dont le but est d'aider à construire et consolider les Institutions Nationales grâce au renforcement des agences du Gouvernement et au soutien apporté à l'établissement des infrastructures.

1. Planification Nationale pour le Développement Communautaire

2. Habitat pour les Familles à Faibles Revenus

3. Planification et Gestion Agricoles

4. Recherche sur les Céréales Nationales et Vulgarisation

5. Recherche en Sciences Sociales et Formation

6. Transcam III

7. Enquête Budget-Consommation

8. Fonctions Urbaines dans le Développement Rural

ANNEXES

A. Tableau Résumant le Financement des Projets

B. Cycle de Mise au Point des Programmes et d'Elaboration des Projets

C. Processus de Financement de l'A.I.D.

Section: B Assistance de l'A.I.D. aux Réfugiés du Tchad.

SECTION I

BACKGROUND AND OBJECTIVES OF AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (A.I.D.) IN CAMEROON

The United States economic assistance program to Cameroon was initiated with the signing of a bilateral agreement on May 26, 1961. As shown in Annex A, the value of actual and estimated A.I.D. assistance (grants, loans and P.L. 480 food aid) from FY-1961 through FY-1981 is more than $100 million. This figure represents the estimated total value of all A.I.D. assistance received by Cameroon both directly and indirectly through 1975; after 1975 only bilateral, direct assistance has been included.

This paper summarizes the A.I.D. assistance program in Cameroon. This assistance has been provided through a variety of financing mechanisms and channels such as concessional loans, grants, regional institutions and national agreements.

In the early 1960s, an A.I.D. Affairs Office managed the relatively modest bilateral program. The initial programs were not concentrated on particular sectors but rather, attempted to address a variety of problems which Cameroon faced in the years soon after independence. Among these were vocational education, urban development and training, secondary and technical education, agricultural extension, cocoa disease control, and a measles vaccination campaign.

SECTION I

ARRIÈRE-PLAN ET OBJECTIFS DE L'AGENCE POUR LE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL (A.I.D.) AU CAMEROUN

Le programme d'assistance économique des Etats-Unis au Cameroun a commencé avec la signature d'un accord bilatéral signé le 26 mai 1961. Ainsi qu'il est montré dans l'Annexe A, le montant total de l'assistance de l'A.I.D., réel et estimé (subventions, prêts et aide alimentaire de la Loi Publique 480) de 1961 à 1981, dépasse 100 millions de dollars US. Ce chiffre représente la valeur totale estimée de toute l'assistance de l'A.I.D. reçu par le Cameroun, soit directement, soit indirectement, jusqu'à 1975 compris; après 1975, seule l'assistance bilatéral directe a été incluse.

Le présent document résume le programme d'assistance de l'A.I.D. au Cameroun. Cette assistance a été dispensée au moyen de divers mécanismes et canaux de financement tels que des prêts spéciaux, des subventions, des institutions régionales et des accords nationaux.

Au début des années 60, un Bureau des Affaires de l'A.I.D. gérait le programme bilatéral alors relativement modeste. Les programmes du début n'étaient pas concentrés sur des secteurs particuliers, mais ils essayaient plutôt de résoudre une variété de problèmes face auxquels se trouvait le Cameroun dans les années qui ont suivi son indépendance. Parmi eux on comptait l'enseignement professionnel, le développement urbain et la formation, l'enseignement secondaire et technique, la vulgarisation agricole, le contrôle des maladies du cacao, et une campagne de vaccination contre la rougeole.

The current A.I.D. assistance program in Cameroon reflects the U.S. Congressional Mandate, embodied in the Foreign Assistance Act of 1974, to concentrate on development programs in three key sectors. The rural sector; Food, Nutrition, Population Planning and Health; and Education and Human Resources Development. A.I.D. has a mandate from the U.S. Congress to help the people of a country at the lower end of the income spectrum to raise their living standards beyond subsistence levels within these three sectors. Under the mandate A.I.D.'s objectives have been:

(1) To assist the Government of Cameroon in their efforts to diversify and strengthen the agriculture sector of the economy so that small farmer income is enhanced through self-sustained real growth in per cultivator agricultural production, especially in the area of food crops which have potential export as well as domestic markets.

(2) To strengthen the Government's ability to increase the access of the rural population, particularly women and children, to health including child-spacing services and education services which are (a) relevant to the rural poor's basic needs and (b) within the capacity of the Cameroonian economy to sustain on a cost-effective basis.

(3) To train Cameroonian personnel essential to the sustained growth of the rural economy as well as to the Government's ability to plan and implement development programs for the poor.

Le programme actuel d'assistance de l'A.I.D. au Cameroun reflète le mandat du Congrès des Etats-Unis, matérialisé par l'Acte d'Assistance aux Pays Etrangers de 1974, qui exige de se concentrer sur des programmes de développement dans trois secteurs clés: secteur rural; Alimentation et Nutrition, Démographie et Santé, et Enseignement et Ressources Humaines. L'A.I.D. a reçu du Congrès américain le mandat d'aider les populations d'un pays donné au niveau le plus bas de l'échelle des revenus afin d'élever leur niveau de vie au dessus du niveau de subsistance, et cela dans le cadre de ces trois secteurs. Dans le cadre de ce mandat, les objectifs de l'A.I.D. sont:

(1) Assister le Gouvernement du Cameroun dans ses efforts pour diversifier et renforcer le secteur agricole de façon à accroître le revenu du petit cultivateur grâce à l'augmentation réelle, et se perpétuant par ses propres moyens, de la production agricole par cultivateur, en particulier dans le domaine des cultures vivrières ayant des débouchés potentiels sur place et à l'exportation.

(2) Renforcer la capacité du Gouvernement d'améliorer l'accès des populations rurales, particulièrement des femmes et des enfants, aux services médicaux, y compris les services d'espacement des naissances et les services d'éducation, qui sont en rapport avec les besoins fondamentaux des populations rurales pauvres et que l'économie camerounaise est en mesure d'assumer de la façon la plus rentable.

(3) Former le personnel camerounais indispendable pour soutenir la croissance de l'économie rurale et également pour que le Gouvernement puisse planifier et mettre en oeuvre des programmes de développement destinés aux populations pauvres.

(4) To develop the Government's awareness of the need and its capacity to insure that the development process proceeds with minimum negative impact on Cameroon's resource base and environment -- especially in the North where the ecology is fragile and in the West where the population pressure on the land is high.

(4) Développer la prise de conscience du Gouvernement en ce qui concerne les besoins et développer sa capacité à faire en sorte que le processus de développement se déroule avec le minimum d'impact négatif sur la masse des ressources et l'environnement du Cameroun -- en particulier dans le Nord où l'écologie est fragile et dans l'Ouest où la pression démographique sur les terres est très forte.

SECTION II

PRIMARY GEOGRAPHICAL FOCI OF A.I.D. PROGRAMMING

The poorest areas of Cameroon in terms of incomes and quality of life indication are in the North Province, the Western Highlands and the East Province. These regions are at the greatest distance from the major Douala-Yaounde urban axis where services and the economy are strongest. These areas are the main foci for USAID in Cameroon.

The North province, particularly the far Northern arid zone, is the most isolated of these regions. The tsetse fly-infested savannas separate if from the Southern forest zone. Its severe climate, poor resource base and past isolation are reflected in its high mortality figures, low school attendance rates, low number of health workers and poor nutrition level of children. One of Cameroon's most densely populated departments, Margui-Wandala, is in this area. Its inhabitants have the lowest per capita incomes in the nation. Thus, a greater part of USAID/Yaounde projects (10 out of 16 on-going projects) are concentrated in this Northern area, These include Center for Training Farm Families, Mandara Mountains Water Resources, Margui-Wandala Water Supply, North Cameroon Rural Health Education, North Cameroon Pilot Community Development,

SECTION II

LES CENTRES D'INTERET PRINCIPAUX DE LA PROGRAMMATION DE L'A.I.D.

Les zones les plus pauvres du Cameroun en termes de revenus et d'indicateurs de la qualité de la vie sont la Province du Nord, les Hauts-plateaux de l'Ouest et la Province de l'Est. Ces régions sont les plus éloignées de l'important axe urbain Douala-Yaoundé où les services et l'économie sont les plus forts. Ces zones sont les centres d'intérêt principaux de l'USAID au Cameroun.

La Province du Nord, particulièrement la zone aride très éloignée au Nord, est la plus isolée de ces régions. Les savanes infestées de mouches tsé-tsé la séparent de la zone de forêts du Sud. Son climat sévère, sa masse de ressources pauvre et son isolation passée sont reflètés dans son fort taux de mortalité, sa faible scolarisation, le faible nombre d'agents de santé et le faible niveau nutritionnel des enfants. Dans cette zone se trouve l'un des départements les plus peuplés du Cameroun, le Margui-Wandala. Ses habitants ont les revenus par tête les plus faibles de tout le pays. C'est pourquoi la plus grand partie des projets de l'USAID/Yaoundé (10 parmi les 16 projets en cours) sont concentrés dans cette zone du Nord. Ces projets comprennent les Centres de Formation des Jeunes Agriculteurs, les Ressources Hydrauliques des Monts Mandara, l'Approvisionnement en Eau dans le Margui-Wandala, l'Education

North Cameroon Livestock and Agricultural Development, North Cameroon Seed Multiplication, Semi-Arid Food Grain Research and Development, Social Science Research and Training.

The Western Highlands, though closer to the commercial center of Douala are isolated by a combination of mountains and rainfall. Inadequate road systems, poor drainage and rain inhibit the flow of goods and services into this area. The region has one of the densest populations in the country but the level of income, school attendance rates, health services and nutrition status are below national averages. It is the area of highest out-migration. It is therefore the second area of focus for USAID/Y on-going and proposed projects. These include:

- Cooperative Development
- Support to Higher Education
- Benchmark Soils
- Small Farmer Livestock and Poultry Development
- Credit Union Development
- Small Farmer Fish Production
- Western Highlands Integrated Rural Development

pour la Santé Rurale au Nord-Cameroun, le Développement Commaunautaire Pilote au Nord-Cameroun, le Développement Intégré de l'Elevage et de l'Agriculture au Nord-Cameroun, la Multiplication des Semences au Nord-Cameroun, les Céréales Vivrières dans les Régions Semi-Arides: Recherche et Développement, la Recherche en Sciences Sociales et Formation.

Les Hauts-plateaux de l'Ouest, bien que plus rapprochés du centre commercial de Douala, sont isolés par une combinaison des montagnes et de la pluviosité. Les systèmes routiers inadéquats, le manque d'évacuation et la pluie empêchent les denrées et les services de parvenir facilement dans cette zone. La région a l'une des densités de population les plus fortes du pays mais le niveau de revenus, les taux de scolarisation, les services sanitaires et le statut sanitaire sont au-dessous de la moyenne nationale. C'est la zone où l'exode rural est le plus fort. C'est donc la deuxième zone d'intérêt de l'USAID pour les projets en cours et envisagés. Ces projets comprennent:

- Développement Coopératif
- Appui à l'Enseignement Supérieur
- Benchmark Soils
- Développement de l'Elevage et de l'Aviculture Villageois
- Développement des Caisses Populaires
- Production Piscicole Villageoise
- Développement Rural Intégré des Hauts-Plateaux de l'Ouest.

SECTION III

PROJECT DESCRIPTION

A. Projects which help to diversify and strengthen the agriculture sector through increases in food and cash production, small farmers' real income and link the rural poor to markets and resources.

ON-GOING PROJECTS

1. Centers for Training Farm Families (IUCW -OPG) (631-0002)

Project Duration - FY-1977 - FY-1981

Estimated USAID Funding - $952,000

This project will construct five training centers out of proposed total of 10. The centers select 25 rural families per year to live at each center. These centers are intended to train a cadre of agricultural innovators in Northern Cameroon who will apply improved methods of agriculture production learned during their year of training at a center. Upon returning to their villages, they will apply these methods on their own farms and pass them onto their neighbors.

Progress to Date

To date approximately 500 farm families have been trained in the five operating centers. The training center at Guetale one of the five above and third A.I.D.-funded training center, began training in 1979. Construction has begun on another center at N'Gouma. It is expected to be completed by November 1980.

SECTION III

DESCRIPTION DES PROJETS

A. Projets qui aident à diversifier et renforcer le secteur agricole grâce à une augmentation de la production de nourriture et de cultures vivrières et du revenu réel des paysans, et aident à relier les populations pauvres aux marchés et aux ressources.

PROJETS EN COURS

1. Centres de Formation des Jeunes Agriculteurs (UIPE-OPG) (631-0002)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1977 à 1981

Estimation du Financement de l'USAID 952 000 dollars US

Ce projet construira cinq centres de formation parmi un total envisagé de dix. Les centres sélectionnent 25 familles rurales par an qui vivent dans chaque centre. L'objectif de ces centres est de créer un cadre d'innovateurs agricoles au Nord-Cameroun, qui appliqueront les méthodes modernes de production agricole apprises pendant leur année de formation au centre. Une fois de retour dans leurs villages, ils appliqueront ces méthodes sur leurs propres fermes et les transmettront à leurs voisins.

Progrès Accomplis

Actuellement, environ 500 familles de paysans ont reçu une formation dans les cinq centres en fonctionnement. Le centre de formation de Guetale, l'un des cinq centres mentionnés ci-dessus et le troisième financé par l'A.I.D., a commencé la formation en 1979. La construction d'un autre centre est commencée à N'Gouma. Elle devrait être achevée en Novembre 1980.

2. Regional Food Crop Protection (631-0024)

Project Duration - FY-1979 - FY-1981 (Phase II)
Estimated USAID Funding - $1,600,000

The project consists of training agents and providing material support for (a) the construction in Yaounde of a training center for crop protection methods and (b) the National Crop Protection Service in Cameroon as part of a regional effort in seven countries. The purpose of the project is to encourage and facilitate the extension of integrated pest management concepts and techniques to food crop farmers. This project is in the second phase of a 10 year activity to develop these services. First phase USAID funding in Cameroon from FY-1975 through FY-1979 amounted to $776,000.

Progress to Date

Construction of the basic facilities at the "Centre Regional de Formation Phytosanitaire" in Yaounde was completed in December 1979. A training curriculum and course schedule has been developed and is being implemented.

3. North Cameroon Seed Multiplication (631-0001)

Project Duration - FY-1976 - FY1981

Estimated USAID Funding - $1,278,000

This project is designed to increase the productivity of small farmers in North Cameroon who are engaged in the production of food crops, primarily sorghum and peanuts. Under the project, new varieties of seed are selected and multiplied at the government

2. Projet Régional de Protection des Cultures (631-0024)

Durée du Projet - Année Budgétaires 1979 à 1981
Estimation du Financement de l'USAID 1 600 000 dollars US

Ce projet consiste à former des agents et à fournir un soutien matériel pour (a) la construction à Yaoundé d'un Centre de Formation Phytosanitaire et (b) un Service National de Protection des Végétaux au Cameroun, ces deux activités faisant partie d'un effort régional dans sept pays. L'objectif du projet est d'encourager et de faciliter la vulgarisation auprès des petits exploitants des concepts et des techniques de contrôle intégré des pestes. Ce projet est la seconde phase d'une activité de dix ans visant à développer ces services. Le financement par l'USAID de la première phase au Cameroun, de l'année budgétaire 1975 à l'année budgétaire 1979, a été de 776 000 dollars.

Progrès Accomplis

La construction des bâtiments du Centre Régional de Formation Phytosanitaire à Yaoundé a été achevée en Décembre 1979. Un programme de cours pour la formation et un emploi du temps ont été mis au point et sont mis en place.

3. Multiplication des Semences au Nord-Cameroun (631-0001)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1976 à 1981
Estimation du Financement de l'USAID 1 278 000 dollars US

Ce projet a été conçu dans l'intention d'augmenter la productivité des petits cultivateurs du Nord-Cameroun engagés dans la production de cultures vivrières, principalement le sorgho et l'arachide. Dans le cadre du projet, de nouvelles variétés de semences seront sélectionnés

centers in Northern Cameroon and with contract farmers. In addition to improved germination and pest protection, project expects to improve cultivation practices required for increased production.

et multipliées dans les centres du gouvernement au Nord-Cameroun et avec des fermiers sous contrat. Outre une amélioration de la germination et de la protection contre les pestes, le projet devrait améliorer les pratiques de culture nécessaires pour une augmentation de la production.

Progress to Date

MIDEVIV, the GURC implementing agency, is developing an expertise in seed multiplication. Two seed multiplication centers and two subsidiary stations have been established and are partially equipped with the required seed processing equipment. Training has been given to project personnel, extension agents and farmers.

Progrès Accomplis

MIDEVIV, l'agence du gouvernement chargée de la mise en place, développe des compétences pour la multiplication des semences. Deux centres pour la multiplication des semences et deux stations complémentaires ont été ouverts et sont partiellement équipés avec le matériel de traitement des semences adéquat. Le personnel du projet a été formé, ainsi que les agents de vulgarisation et les cultivateurs.

Problem

Seed quality control and seed distribution programs must be established.

Problème

Des programmes de contrôle de la qualité et de la distribution des semences doivent être mis en place.

4. Semi-Arid Food Grain Research and Development (SAFGRAD) (698-0393)

Project Duration - FY-1979 - FY-1981

Estimated USAID Funding - $175,000

The project purpose is to develop improved cereal varieties (millet, sorghum, maize) and grain legumes (cowpea, groundnut) and cultural practices, which are compatible with small farm semi-arid farming systems, and to promote their adaptation and use in farmers fields. The development of improved technologies is crucial to the success of agricultural development programs throughout the Northern region which are based on the strategy of increasing small farm productivity.

4. Les Céréales Vivrières dans les Régions Semi-Arides: Recherches et Développement (SAFGRAD) (698-0393)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1977 à 1981

Estimation du Financement de l'USAID 175 000 dollars US

L'objectif de ce projet est de mettre au point des variétés améliorées de céréales (mil, sorgho, maïs) et de légumineuses (niébé, arachide) ainsi que des pratiques culturales qui soient compatibles avec les systèmes de culture des petits exploitants en régions semi-arides; il est aussi de promouvoir leur adaptation et leur utilisation dans les champs des fermiers. La mise au point de technologies améliorées est essentielle au succès des programmes de développement agricole dans toute la région du Nord, ces programmes étant basés sur la stratégie de l'augmentation de la productivité des petits exploitants.

Progress to Date

An Accelerated Crop Production Officer was assigned in Maroua in June 1979 to conduct field triáls in coordination with IRA-North. His 1980 field trials program is especially active in both the plain areas as well as in the Mandara Mountains.

Progrès Accomplis

Un Responsable de la Production Agricole Accélérée a été affecté à Maroua en juin 1979 pour diriger des tests sur le terrain en coordination avec l'IRA-Nord. Son programme de tests sur le terrain pour 1980 est particulièrement actif à la fois dans les zones de plaine et dans les Monts Mandara.

5. Benchmark Soils (AID-ta-C-1108)

Project Duration - FY-1980 - FY-1983

Estimated USAID Funding - $354,000

The purpose of this project is to determine if agro-technology can be transferred from one tropical region to another tropical region on the basis of soil taxonomy. Field studies are being conducted in Cameroon, Brazil, Indonesia, the Philippines, Hawaii and Puerto Rico. The activities being undertaken in Cameroon are being accomplished in coordination with IRA and its stations in Buea and Ekona. A memorandum of understanding was signed by DGRST and the University of Hawaii.

5. Benchmark Soils (AID-ta-C-1108)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1980 à 1983

Estimation du Financement de l'USAID 354 000 dollars US

L'objectif de ce projet est de déterminer si la technologie agricole peut être transférée d'une région tropicale à une autre région tropicale sur la base de la taxonomie des sols au niveau des familles de sols. Des études sur le terrain sont en cours au Cameroun, au Brésil, en Indonésie, aux Philippines, à Hawaii et à Puerto Rico. Les activités entreprises au Cameroun sont effectuées en collaboration avec l'IRA et ses stations de Buea et Ekona. Une convention a été signée par la DGRST et l'Université de Hawaii.

Progress to Date

Project managers from the University of Hawaii visited Cameroon in January 1980. Land clearing for project has begun. The project technician has been selected and will arrive at Ekona in August, 1980.

Progrès Accomplis

Des administrateurs de projet de l'Université de Hawaii ont visité le Cameroun en Janvier 1980. Le débroussage pour le projet a commencé. Le technicien du projet a été sélectionné et arrivera à Ekona en Août 1980.

6. Mandara Mountains Water Resources (631-0012)

Project Duration - FY-1979 - FY-1983

Estimated USAID Funding - $6,916,000

The purpose of this activity is to assist the GURC provide a year-round source of potable water for the people of the Mandara Mountains region, by constructing thirty-five small water catchment dams, and provide health education.

Progress to Date

The RFTP for engineering services has been let and the Presidency is negotiating a contract with a U.S. engineering firm. The GURC has rented office space in Mokolo and is beginning to furnish it. The health education training program has started at Djinglinya and Tourou. The Minister of Economic Affairs and Planning has established a project coordinating committee chaired by the Prefect. The GURC has established a fund to support project activities.

PROPOSED PROJECTS

7. Mandara Area Development (631-0032)

Project Duration - FY-1981 - FY-1985

Estimated USAID Funding - $10,000,000

This proposed project is to improve the economic and social welfare of the people in the Mandara Mountain region by the addition of high value labor intensive farm enterprises, off-farm employment and improved education and training.

6. Ressources Hydrauliques des Monts Mandara (631-0012)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1979 à 1983

Estimation du Financement de l'USAID 6 916 000 dollars US

L'objectif de cette activité est d'aider le gouvernement à mettre à la disposition des populations de la région des Monts Mandara une source d'eau potable toute l'année durant, en construisant 35 petits barrages de retenue, et à fournir une éducation sanitaire.

Progrès Accomplis

Une demande de proposition technique pour les services d'ingéniérie a été faite et la Présidence négocie actuellement un contrat avec une société américaine d'ingéniérie. Le gouvernement a loué des bureaux à Mokolo et a commencé à les meubler. Le programme de formation pour l'éducation sanitaire a débuté à Djinglinya et Tourou. Le Ministère de l'Economie et du Plan a établi un comité de coordination du projet présidé par le Préfet. Le gouvernement a établi un fonds de support des activités.

PROJETS ENVISAGES

7. Développement de la Région des Monts Mandara (631-0032)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1981 à 1985

Estimation du Financement de l'USAID 10 000 000 dollars US

Ce projet envisagé a pour but d'améliorer le statut économique et social de la population de la région des Monts Mandara en ajoutant des entreprises d'exploitation agricole communautaires de haut niveau, l'emploi en dehors des fermes et l'amélioration de l'éducation et de la formation.

Progress to Date

A team from Michigan State University visited Yaounde in September 1979 to assist the Ministry of Economic Affairs and Planning and USAID identify sectors that need assistance in the region. A grant of $414,000 from AID/Washington has been authorized for program development, research and studies for the design of the project. A revised PID will be resubmitted to AID/Washington in September 1980. Currently 4 technicians are in the Mandara area undertaking studies in farming systems, land use, marketing, consumption and nutrition patterns of the target population.

Progrès Accomplis

Une équipe de l'Université d'Etat du Michigan a visité Yaoundé en Septembre 1979 pour aider le Ministère de l'Economie et du Plan et l'USAID à identifier les secteurs qui ont besoin d'assistance dans la région. Une subvention de 414 000 dollars américains de l'AID/Washington a été autorisée pour la mise au point du programme, la recherche et les études d'élaboration du projet. Un Document de Mise en Oeuvre du Projet révisé sera soumis de nouveau à l'AID/Washington en Septembre 1980. Actuellement, quatre techniciens sont dans la région des monts Mandara et ont entrepris des études des systèmes d'exploitation agricole, de l'utilisation des sols, de la commercialisation, des schémas de consommation et de nutrition des populations cibles.

8. Small Farmer Livestock and Poultry Development (631-0015)

Project Duration - FY-1980 - FY-1982

Estimated USAID Funding - $1,294,000

The project will assist GURC to provide a system through which small farmers can benefit from the development of improved breeds of livestock and poultry that are adapted to Cameroon's environment. This project is being financed through an Operational Program Grant with Heifer Project International (HPI). Under it, HPI is cooperating with the Institute for Zoological Research and with the Ministry of Animal Breeding and Industries. They are crossing U.S. and local breeds and are distributing improved breeding stock to farmers.

8. Développement de l'Elevage et de l'Aviculture Villageois (631-0015)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1980 à 1982

Estimation du Financement de l'USAID 1 294 000 dollars US

Ce projet aidera le gouvernement à établir un système grâce auquel les petits agriculteurs pourront bénéficier de la création de races améliorées de bétail et de volailles adaptées à l'environnement du Cameroun. Ce projet est financé grâce à une Subvention pour un Programme Opérationnel (OPG) donnée au Heifer Project International(HPI). Dans le cadre de ce projet, HPI coopère avec l'Institut de Recherches Zoologiques et le Ministère de l'Elevage et des Industries Animales. Ils font des croisements entre des races américaines et des races locales et distribuent aux fermiers des races améliorées.

Progress to Date

The grant agreement was signed in May 1980. Participants have gone to Ghana for training in rabbit husbandry. Construction has begun at Mankon for the laboratory and office and the trainee house. Two of the three HPI technicians are at work in the Northwest Province.

Progès Accomplis

L'accord de subvention a été signé en mai 1980. Les participants sont allés au Ghana pour recevoir une formation pour l'élevage des lapins. On a commencé à Mankon la construction du laboratoire et du bureau et des habitations des stagiaires. Deux des trois techniciens de HPI sont au travail dans la Province du Nord.

9. Western Highlands Area Development (631-0039)

The project is at the stage of identifying possible areas for development projects in the Western Highlands. Past development activities in the North-West area have been identified. Other donor participation has been surveyed. Data gaps and additional research needs have also been identified. Currently, a University of Wisconsin team is developing their plans for project identification and design.

9. Développement de la Région des Hauts-Plateaux de l'Ouest (631-0039)

Le projet en est au stade de l'identification des zones susceptibles de faire l'objet de projets de développement dans les Hauts-Plateaux de l'Ouest. Les activités de développement passées dans la zone du Nord-Ouest ont été identifiées. La participation d'autres donateurs a été étudiée. Les lacunes dans les informations et les besoins de recherche supplémentaires ont également été identifiés. Actuellement, une équipe de l'Université du Wisconsin développe ses plans pour l'identification et l'élaboration du projet

10. National Seed Service (631-0023)

Project Duration - FY-1981 - FY-1985

Estimated USAID Funding - $5,000,000

The proposed project aims to establish a division within the Ministry of Agriculture capable of meeting the basic seed requirements of the major food crops throughout Cameroon. The project will involve seed production, processing, storage, certification and marketing in each province according to the food crops grown in

10. Service Semencier National (631-0023)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1981 à 1985

Estimation du Financement de l'USAID 5 000 000 dollars US

Le but de ce projet envisagé est d'établir un département à l'intérieur du Ministère de l'Agriculture qui soit capable de parer aux besoins fondamentaux en semences pour les cultures vivrières les plus importantes dans tout le Cameroun. Ce projet comprendra la production, le traitement, le stockage, la vérification, et la commercialisation

the ecological zone. A seed service will be responsible for regulating quality control, seed certification, planning of the overall seed policy and maintenance of basic and foundation seed stock.

des semences dans chaque province en fonction des cultures vivrières récoltées dans la zone écologique. Un service semencier sera responsable de la régulation du contrôle de la qualité, de la vérification des semences, de la planification des politiques générales pour les semences et de l'entretien des stocks de semences mères.

Progress to Date

A three-man design team from Mississippi State University was in Cameroon in January 1980. They analyzed the North Cameroon Seed Project and made recommendations for a northern seed service which will be linked to the National Seed Service. Final report was submitted in March 1980. An FAO representative for the design of the project arrived on January 30, 1980 to work with Ministry of Agriculture officials and USAID staff on design of project. Final Project Paper expected to be ready for approval before Decembre 1980.

Progrès Accomplis

Une équipe d'élaboration de trois hommes de l'Université d'Etat du Mississippi a séjourné au Cameroun en Janvier 1980. Ils ont analysé le Projet Semencier du Nord-Cameroun et fait des recommandations pour un service semencier dans le Nord qui sera relié au Service Semencier National. Leur rapport final a été présenté en Mars 1980. Un représentant de la FAO pour l'élaboration du projet est arrivé le 30 janvier 1980 pour travailler avec les officiels du Ministère de l'Agriculture et le personnel de l'USAID sur l'élaboration du projet. Le Document de Projet final devrait être prêt pour approbation avant décembre 1980.

11. Small Farmer Fish Production (631-0022)

Project Duration - FY-1980 - FY-1983

Estimated USAID Funding - $858,000

This proposed project is expected to increase fish pond production by developing GURC capacity to supply fingerlings to fish farmers, and to improve the fish pond management through the extension service. The project will improve upper-level management of the fish culture program, and mid-level management at three fish stations. With improved management and improved fish stations, fingerlings will be provided to fish

11. Production Piscicole Villageoise (631-0022)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1980 à 1983

Estimation du Financement de l'USAID 858 000 dollars US

Ce projet envisagé est conçu pour augmenter la production des étangs piscicoles en développant la capacité du gouvernement de fournir des alevins aux pisciculteurs, et pour améliorer la gestion des étangs à poisson grâce au service de vulgarisation. Ce projet améliorera la gestion au plus haut niveau du programme de culture piscicole, et la gestion au niveau intermédiaire dans trois stations piscicoles. Avec cette gestion et ces stations piscicoles

farmers. Vehicle support and extension tools will be provided to support the extension service which will demonstrate fish pond management to the farmers.

améliorées, les alevins seront fournis aux pisciculteurs. Un soutien en véhicules et des outils de vulgarisation seront fournis pour soutenir le service de vulgarisation qui fera la démonstration de la gestion des étangs aux pisciculteurs.

Progress to Date

The final Project Paper was reviewed and approved at Mission in March, 1980, the project agreement is expected to be signed in July, 1980; and the fisheries coordinator is to be recruited. Construction at three fish stations is expected to start in September, while two long-term and three short-term candidates will leave for training in the U.S.A. The Peace Corps has provided 14 volunteers to work in the project area.

Progrès Accomplis

Le Document de Projet final a été examiné et approuvé à la Mission en mars 1980. L'accord de projet devrait être signé en juillet 1980, et le coordonnateur de la pisciculture sera engagé. La construction dans trois stations piscicoles devrait commencer en septembre et deux candidats pour une formation à long terme et trois pour une formation à court terme partiront pour suivre leur formation aux Etats-Unis. Le Corps de la Paix a fourni 14 volontaires pour travailler dans la zone du projet.

12. Credit Union Development (631-0044)

Project Duration - FY-1980 - FY-1984

Estimated USAID Funding - $1,525,000 (OPG/PVO - CUNA)

The proposed project is for the (1) strengthening of Cameroon's national and regional credit union structures so that they become financially and technically able to provide all essential services to its affiliated credit unions; (2) creation of an expanding network of credit unions which have, with support of national and regional associations, the financial and technical capabilities sufficient to provide required savings, credit, and related services to an increasing membership.

12. Développement des Caisses Populaires (631-0044)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1980 à 1984

Estimation du Financement de l'USAID 1 525 000 dollars US (OPG-PVO - CUNA)

Ce projet envisagé est conçu pour renforcer les structures nationales et régionales des caisses populaires du Cameroun afin qu'elles deviennent financièrement et techniquement capables de fournir tous les services essentiels aux caisses populaires affiliées; le projet est également destiné à créer un réseau en expansion de caisses populaires qui aient, avec le soutien des associations nationales et régionales, des capacités financières et techniques suffisantes pour fournir les services d'épargne, de crédit et autres services connexes à un nombre de plus en plus important d'adhérents.

Progress to Date

The final report of the Pilot Project and the project grant proposal have been received. Grant Agreement for project is expected to be signed in August, 1980 and Cam/CCUL/CUNA will begin project implementation by September 1980.

Progrès Accomplis

Le rapport final du Projet Pilote et la proposition de subvention pour le projet ont été reçus. L'accord de Subvention pour le projet devrait être signé en août 1980 et la Cam/CCUL/CUNA commencera la mise en place du projet en septembre 1980.

13. Cooperative Development (631-0014)

Project Duration - FY-1981 - FY-183

Estimated USAID Funding - $2,800,000

The original purpose of this proposed project is to up-grade the managerial capacity of agricultural cooperatives in Cameroon in order that they will more effectively meet the marketing, production and credit needs of small farmers.

Progress to Date

Prior to proceeding with the phase one design, the Department of Cooperatives and Mutuality conducted a cooperative subsector analysis, the report of which was presented in March 1980. It involved the quantification and description of the diverse elements which make up the cooperative sector and its support/implementation organizations. A marketing study in the North-West province was finished in December 1979. The nature and extent of USAID involvement in the cooperative sector will be determined during early 1981.

13. Développement Coopératif (631-0014)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1981 à 1983

Estimation du Financement de l'USAID 2 800 000 dollars US

L'objectif premier de ce projet est d'augmenter la capacité de gestion des coopératives agricoles au Cameroun afin qu'elles puissent faire face de manière plus efficace aux besoins des petits exploitants en matière de commercialisation, de production et de crédit.

Progrès Accomplis

Avant de procéder à l'élaboration de la phase I, la Direction de la Coopérative et de la Mutualité a effectué une analyse du sous-secteur coopératif; le rapport en a été présenté en mars 1980. Elle comprenait la quantification et la description des divers éléments qui composent le secteur coopératif et ses organismes de soutien et de mise en oeuvre. Une étude de commercialisation dans la Province du Nord-Ouest a été achevée en décembre 1979. La nature et la portée des préoccupations de l'USAID dans le secteur coopératif seront déterminées au début de 1981.

14. Renewable Energy
(631-0043)

The proposed project is to assess Cameroon's energy needs, define solar energy potential and establish pilot renewable energy projects.

Progress to Date

A village energy survey has begun in the North province by DGRST's[1/] Energy Research Unit. The results from this study will be used to identify possible renewable energy pilot activities.

14. Energies Renouvelables
(631-0043)

Le but du projet envisagé est d'évaluer les besoins en énergie du Cameroun, de définir le potentiel d'énergie solaire, et d'établir des projets pilote d'énergies renouvelables.

Progrès Accomplis

Une enquête sur l'énergie dans les villages a été commencée dans la Province du Nord par l'Unité de Recherche sur les Energies de la DGRST.[1/] Les résultats de cette enquête seront utilisés pour identifier les activités pilotes possibles en matière d'énergies renouvelables.

1/ General Delegation for Scientific and Technical Research.

1/ Délégation Générale à la Recherche Scientifique et Technique.

B. Projects to improve basic health care of the population and raise life expectancy through increased access to primary health care, increased access to clean water and improved nutrition.

ON-GOING PROJECTS

1. Margui-Wandala Water Supply (631-0025)

Project Duration - FY-1980 - FY-1984

Estimated USAID Funding - $1,460,000

During the design of the Mandara Mountains Water Resources project it was determined that some water needs of the region could be better served by means other than small dams. CARE is building a series of wells and water catchment tanks in the region which would complement the Mandara Mountains Water Resources project. CARE will work in conjunction with the Community Development Department.

The purpose of the project is to provide the technical and material assistance necessary for the construction of 56 water catchments (spring boxes) and the improvement of 36 existing wells. This project is being managed by CARE/Cameroon.

Progress to Date

The authorization package and grant agreement was signed in March 1980. The first two wells and one spring box have been constructed. Health education activities have been initiated.

B. Projets dont le but est d'améliorer les soins de santé de base de la population et d'augmenter l'espérance de vie grâce à une augmentation de l'accès aux soins de santé primaires, à une augmentation de l'accès à l'eau potable et à une amélioration de la nutrition.

PROJETS EN COURS

1. Approvisionnement en Eau dans le Margui-Wandala (631-0025)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1980 à 1984

Estimation du Financement de l'USAID 1 460 000 dollars US

On a découvert, au cours de l'élaboration du projet de Ressources Hydrauliques des Monts Mandara, que certaines zones de cette région pourraient être mieux desservies par d'autres moyens que les petits barrages. Le CARE construit une série de puits et de réservoirs de captage qui compléteraient le projet de Développement des Ressources des Monts Mandara. Le CARE travaillera avec le Service du Développement Communautaire.

L'objectif du projet est de fournir l'assistance technique et matérielle nécessaire pour la construction de 56 réservoirs de captage d'eau et l'amélioration de 36 puits existants. Ce projet sera géré par CARE/Cameroun.

Progrès Accomplis

Le dossier d'autorisation et l'accord de projet ont été signés en mars 1980. Les deux premiers puits et un réservoir de captage ont été construits. Les activités d'éducation sanitaire ont été mises en route.

2. Practical Training in Health Education (631-0009)

Project Duration - FY-1978 - FY-1982

Estimated USAID Funding - $2,040,000

The purpose of the PTHE project is to develop and implement a nationally coordinated practical health education training system which responds to the needs of rural populations. The Ministry of Health (MOH) places great importance on health education, stating it as a priority in the Fourth Five Year Plan (1976-81). The PTHE project provides: in-service training for health and selected government workers in Kadey and Mefou divisions, practical training programs for medical and nursing school students, an expanded health education program for primary schools. An audio-visual center is being constructed in Yaounde, to be staffed by MOH technicians with a Peace Corps Volunteer (PCV) counterpart. In the Kadey and Mefou areas, itinerant agents trained in the project work with village health committees to improve the village health environment. Their efforts are coordinated with those of PCV counterparts, and are supervised by MOH representatives.

Progress to Date

The MOH has conducted numerous sessions for the training of its employees who participate in the project. As of March 1980, 152 health center and other workers had received in-service (recyclage) training. Over 100 village health committees have been established by 18 itinerant agents. A second group of Peace Corps Volunteers is currently being trained in Cameroon for assignment to PTHE. The University of North Carolina team of three technicians works with professional counterparts in the MOH in Yaounde.

2. Formation Pratique en Education pour la Santé (631-0009)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1978 à 1982

Estimation du Financement de l'USAID 2 040 000 dollars US

Le but du projet PTHE est de développer et de mettre en place un système de formation sanitaire coordonné et pratique qui réponde aux besoins des populations rurales. Le Ministère de la Santé (MSP) accorde une grande importance à l'éducation sanitaire et lui donne une place prioritaire dans le Quatrième Plan Quinquennal (1976-1981). Le Projet PTHE fournit: recyclage des agents de santé et des agents sélectionnés du gouvernement dans les départements de la Kadey et de la Méfou, programmes de formation pratique pour les étudiants en médecine et les élèves infirmiers, programme étendu d'éducation sanitaire pour les écoles primaires. Un centre audio-visuel est en construction à Yaoundé; son personnel sera constitué de techniciens du MSP qui auront un Volontaire du Corps de la Paix comme homologue. Dans les zones de la Kadey et de la Méfou, des agents itinérants, formés pour le projet, travaillent avec les comités sanitaires villageois pour améliorer l'environnement sanitaire du village. Leurs efforts sont coordonnés avec ceux des Volontaires du Corps de la Paix, leurs homologues, et sont supervisés par des représentants du MSP.

Progrès Accomplis

Le MSP a dirigé de nombreuses sessions de formation pour ses employés qui participent au projet. En mars 1980, 152 agents des centres de santé et autres agents avaient suivi une formation de recyclage. Plus de 100 comités sanitaires villageois ont été établis par 18 agents itinérants. Un second groupe de Volontaires du Corps de la Paix est actuellement en formation et sera affecté au PTHE. Une équipe de trois techniciens de l'Université de Caroline du Nord travaille avec des homologues professionnels du MSP à Yaounde.

A mid-term evaluation of the project was carried out in March. As a result, some redefinitions of the project and its outputs are now being introduced.

3. North Cameroon Rural Health Education (631-0201)

Project Duration - FY-1975 - 1982

Estimated USAID Funding - $469,000

Through a grant to the Catholic Relief Services, A.I.D. provides support for the strengthening and expansion of the Catholic Mission's health services and health education system in North Cameroon. The project activities focus on the training of low-level community health extension workers.

Progress to Date

Project manager begins work August, 1980. A coordinator of village leader training has been hired. A microscopist teacher has arrived in the area for two years and 24 microscopists will be trained during the next two years. Training of Community health workers as auxiliary nurses continues at Tokombere. Two practical nurses completed training in Yaounde and returned to work in the project area. To date the project has trained 25 health extension agents, 30 auxiliary nurses and two practical nurses.

Une évaluation au milieu du projet a été effectuée en mars. Elle a eu pour résultat l'introduction de quelques redéfinitions du projet et de ses extrants.

3. Education pour la Santé Rurale au Nord-Cameroun (631-0201)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1975 à 1982

Estimation du Financement de l'USAID 469 000 dollars US

Grâce à une subvention des Services de Secours Catholiques, l'A.I.D. fournit un soutien au renforcement et à l'expansion des services sanitaires et du système d'éducation sanitaire des Missions Catholiques du Nord-Cameroun. Les activités du projet se concentrent sur la formation d'agents subalternes de vulgarisation en santé communautaire.

Progrès Accomplis

L'administrateur du projet commencera à travailler en août 1980. Un coordonnateur de la formation des chefs de village a été engagé. Un professeur de microscopie est arrivé et séjournera dans la zone pendant deux ans, et 24 microscopistes seront formés au cours des deux prochaines années. La formation d'agents de santé communautaires comme infirmiers auxiliaires se poursuit à Tokombere. Deux aides-soignants ont terminé leur formation à Yaoundé et ont repris le travail dans la zone de projet. A ce jour, le projet a formé 25 agents de vulgarisation sanitaire, 30 infirmiers auxiliaires et deux aides-soignants.

4. Strengthening of Health Delivery Systems in Central and West Africa (SHDS) (Phase II) (698-0398)

Project Duration - FY-1978 - FY-1982

Estimated USAID Funding - $1,800,000 (Cameroon only)

The purpose of this regional project is to develop and strengthen affordable health delivery systems for West and Central Africa. Twenty African governments are participating in some or all aspects of the project. The project purpose is being achieved through four separate but interrelated initiatives of which two are being carried out in Cameroon: public health manpower development at the Center for Advanced Training in Nursing (CESSI) and epidemiological disease surveillance, health data collection and immunization training at the Coordinating Organization for the Fight Against Endemic Diseases in Central Africa (OCEAC) and at the Ministry of Health (MOH). Principal implementing parties are the World Health Organization (WHO), Boston University, and USAID. In Cameroon, the Center for Communicable Disease (CDC) in Atlanta provides technical assistance for the disease surveillance and immunization training aspects of the SHDS Project.

Progress to Date

The WHO Expanded Program for Immunization (EPI) has been implemented by the MOH in three demonstration areas in Cameroon (Bamenda, Eseka and Yaounde). The EPI Plan for

4. Renforcement des Systèmes de Prestation des Services de Santé en Afrique Centrale et en Afrique de l'Ouest (SHDS) (Phase II) (698-0398)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1978 à 1982

Estimation du Financement de l'USAID 1 800 000 dollars US (Cameroun seulement)

Le but du projet régional est de développer et de renforcer des systèmes de prestation des services de santé abordables pour l'Afrique de l'Ouest et l'Afrique Centrale. Vingt gouvernements africains participent à tout ou partie des aspects de ce projet. Le but du projet est atteint grâce à quatre initiatives séparées mais liées entres elles dont deux sont menées à bien au Cameroun: développement du personnel de santé publique au Centre d'Enseignement Supérieur en Soins Infirmiers (CESSI) et surveillance des maladies épidémiques, rassemblement des informations sur la santé et formation pour l'immunisation à l'Organisation de Coordination pour la Lutte contre les Endémies en Afrique Centrale (OCEAC) et au Ministère de la Santé (MSP). Les parties de mise en oeuvre principales sont l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), l'Université de Boston, et l'USAID. Au Cameroun, le Centre pour le Contrôle des Maladies Contagieuses (CDC) d'Atlanta fournit une assistance technique pour les aspects de surveillance des maladies et de formation pour l'immunisation du projet SHDS.

Progrès Accomplis

Le Programme Elargi d'Immunisation de l'OMS (EPI) a été mis en oeuvre par le MSP dans trois zones de démonstration au Cameroun (Bamenda, Eseka et Yaoundé). Le Plan d'EPI pour le Cameroon a été

Cameroon has been developed and accepted by the MOH of Cameroon and WHO. The CDC epidemiologist located at OCEAC has developed and implemented a system of disease surveillance at each of the three EPI demonstration sites. As the EPI is expanded to eight additional sites in FY-1981, the disease surveillance system will also be implemented. Disease surveillance training seminars have been and continue to be developed and conducted in Cameroon, Gabon, Congo, CAR and Zaire.

développé et accepté par le MSP du Cameroun et l'OMS. L'épidémiologiste du CDC basé à l'OCEAC a mis au point et mis en oeuvre un système de surveillance des maladies dans chacun des trois sites de démonstration de l'EPI. Lorsque l'EPI sera élargi à huit centres supplémentaires pendant l'Année Budgétaire 1981, le système de surveillance des maladies sera également mis en place. Des séminaires pour la formation pour la surveillance des maladies ont été développés et organisés et continuent à l'être au Cameroon, au Gabon, au Congo, en RCA et au Zaire.

5. Nutrition Advisory Services (631-0040)

Project Duration - FY-1979 - FY-1982

Estimated USAID Funding - $230,000

This project is to provide a Nutrition Advisor who will help MINEP consider nutrition in the development of the national economy. The project should result in the formulation of a technically-sound and cost-effective national nutrition strategy.

Progress to Date

Dr. Christophe Mba, from the Nutrition Unit, DGRST, has been named as the Cameroonian counterpart to the Nutrition Advisor. GURC has selected Dr. Claudio Schuftan as the Nutrition Advisor to the Division of Human Resources, MINEP. Since his arrival in May 1980, a National Committee on Food and Nutrition has been chosen and has met twice. The formal decree creating the Committee and a Committee budget will be sent to the

5. Service Consultatif en Matière de Nutrition (631-0040)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1979 à 1982

Estimation du Financement de l'USAID 230 000 dollars US

Ce projet est conçu pour fournir un Conseiller en Nutrition qui aidera le MINEP à envisager d'intégrer la nutrition dans le développement de l'économie nationale. Le projet devrait avoir pour résultat la formulation d'une stratégie nationale pour la nutrition qui soit techniquement sûre et rentable.

Progrès Accomplis

Le Dr. Christophe Mba, de l'Unité de Nutrition à la DGRST, a été nommé homologue camerounais du Conseiller en Nutrition. Le Gouvernement a sélectionné le Dr. Claudio Schuftan comme Conseiller en Nutrition auprès du Département des Ressources Humaines du MINEP. Depuis son arrivée, en mai 1980, un Comité National pour l'Alimentation et la Nutrition a été choisi et s'est réuni deux fois. Le décret officiel de création de ce Comité et

Presidency for approval sometime in August, 1980. Dr. Schuftan has written a base-line document for nutrition planning in Cameroon, begun the process of incorporating nutrition activities to programs in the 5th Five Year Development Plan, and prepared a critical evaluation of the projections to the year 2000 of national meat and fish requirements.

un budget pour le Comité seront envoyés à la Présidence pour approbation en août 1980. Le Dr. Schuftan a rédigé un document de base pour la planification pour la nutrition au Cameroun, il a entamé le processus d'intégration des activités en matière de nutrition aux programmes du cinquième Plan Quinquennal, et il a préparé une évaluation critique des projections jusqu'en l'an 2000 des besoins nationaux en viande et en poisson.

6. P.L. 480 Title II - Catholic Relief Services (CRS) (CRS)

Project Duration - FY-1961 - Open

Prior Year USAID Funding - $1,669,000

FY-1980 USAID Funding - $600,000

P.L.-480 Title II donations are distributed in Cameroon through a Catholic Relief Services (CRS) program. The Title II commodities are distributed, along with deworming medicine and malarial prophylactics, to preschool children through maternal and child health clinics.

In FY-1980, AID has endorsed CRS to distribute non-fat dried milk, vegetable oil, corn, and soy-fortified meals to 35,000 recipients. An evaluation of this program is expected to be done in January 1981.

6. P.L.-480 Titre II - Services du Secours Catholique (CRS)

Durée du Projet - Année Budgétaire 1961 à date indéterminée

Estimation du Financement de l'USAID pour les années précédentes 1 669 000 dollars US

Financement de l'USAID pour l'Année Budgétaire 1980 - 600 000 dollars US

Les dons offerts au Titre de la Loi Publique 480 Titre II sont distribués au Cameroun par le programme de Services du Secours Catholique (CRS). Les produits du Titre II sont distribués aux enfants non encore scolarisés par l'intermédiaire des centres de protection maternelle et infantile, en même temps que des médicaments vermifuges et antipaludéens.

Durant l'année budgétaire 1980, l'AID s'est associée au CRS pour distribuer du lait en poudre écrémé, de l'huile végérale, du mais, et des repas fortifiés au soja à 35 000 bénéficiaires, Une évaluation de ce programme devrait avoir lieu en Janvier 1981.

7. IFORD Infant Mortality Survey (625-0929)

Project Duration - FY-1978 - FY-1981

Estimated USAID Funding $198,000

A.I.D. has provided $198,000 to IFORD, a Yaounde based regional demographic training and research institute, for an infant mortality survey to be done in Yaounde, N'Djamena and Ouagadougou during FY 1978 - 1980. The project will survey as precisely as possible mortality during the first two years of life in Francophone Africa. By visiting households in survey area, IFORD is documenting incidence and rate of infant mortality in survey areas.

Progress to Date

Survey activities in progress in Ouagadougou and Yaounde. Activity in N'Djamena has been terminated due to the civil war. IFORD has received permission to conduct a survey in Mali in lieu of N'Djamena. Activities in Mali will begin in September.

7. Enquête de l'IFORD sur la Mortalité Infantile (625-0929)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1978 à 1981

Estimation du Financement de l'USAID 198 000 dollars US

L'A.I.D. a fourni un montant de 198 000 dollars US à l'IFORD, un institut régional de formation et de recherche démographique basé à Yaoundé, pour une enquête sur la mortalité infantile qui doit être réalisée à Yaoundé, N'Djamena et Ouagadougou pendant les années budgétaires 1978 à 1980. Le projet enquêtera aussi précisément que possible sur la mortalité infantile pendant les deux premières années de la vie en Afrique Francophone. En visitant les familles dans les zones d'enquête, l'IFORD réunit une documentation sur la fréquence et le taux de mortalité infantile dans ces zones.

Progrès Accomplis

Les activités d'enquête sont en cours à Ouagadougou et Yaoundé. Les activités à N'Djamena ont dû s'arrêter à cause de la guerre civile. L'IFORD a reçu l'autorisation d'effectuer une enquête au Mali au lieu de N'Djamena. Les activités commenceront au Mali en septembre.

8. University Center for Health Sciences (CUSS) (631-0531)

Project Duration - FY-1972 - FY-1980

Estimated USAID Funding - $5,104,000

An institution-building effort, this project was designed to assist with the establishment of a center for the

8. Centre Universitaire des Sciences de la Santé (CUSS) (631-0531)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1972 à 1980

Estimation du Financement de l'USAID 5 104 000

Ce projet, un effort pour créer une institution, a été conçu pour aider à établir un centre pour la formation de

training of doctors, nurses, and para-medical staff as an integrated team capable of focusing on preventive medicine and community health needs in rural areas. USAID assistance addressed combined family planning and maternal/child care aspects of CUSS activities. Through a contract with Harvard University, USAID provided faculty to CUSS, advanced academic training, and funds for scholarships. USAID also financed the construction of those portions of the teaching hospital complex related to pediatrics, maternity care and out-patient care and family planning.

médecins, d'infirmiers et de personnel para-médical travaillant en équipe intégrée capable de se concentrer sur les besoins de la médecine préventive et de la médecine communautaire dans les zones rurales. L'assistance de l'USAID a abordé les aspects combinés de la planification familiale et de la PMI des activités du CUSS. Grâce à un contrat avec l'Université de Harvard, l'AID a fourni au CUSS des professeurs, une formation académique supérieure et des bourses d'étude. L'AID a financé également la construction des sections du complexe hospitalier de formation qui sont en rapport avec la pédiatrie, la maternité, les services de dispensaire et la planification familiale.

Progress to Date

USAID participation in the project has been completed. The final project evaluation has been conducted, with the evaluation report expected to be distributed in August 1980.
The project resulted in the establishment of six specialized maternal/child health (MCH) clinics in Yaounde (antenatal, high risk pregnancies, post-partum, child spacing, infertility, well-baby and child immunization clinics). Additional family health program was set up in M'Volye, a suburb of Yaounde, in 1972. This program combines teaching and the provision of medical services to a semi-rural community. A Health Care Demonstration Training Program HCDT) in Bamenda, established in 1973, provides rural public health experience to fifth year medical students.

The project funded long-term training of three participants in the United States, sent four participants for

Progrès Accomplis

La participation de l'USAID au projet a pris fin. L'évaluation finale du projet a été effectuée et le rapport d'évaluation devrait être distribué en août 1980.
Le projet a eu pour résultat l'établissement de six centres spécialisés pour la santé maternelle et infantile (PMI) à Yaoundé (soins prénataux, grossesses à haut risque, soins postnataux, espacement des naissances, stérilité, vaccination des bébés et des enfants bien-portants).
Un programme supplémentaire de santé familiale fut démarré à M'Volye, un quartier de Yaounde, en 1972. Ce programme combine la formation et la prestation de services médicaux dans une communauté semi-rurale. Un Programme de Formation pour la Démonstration des Soins de Santé (HCDT), établi à Bamenda en 1973, fournit une expérience de la santé publique en milieu rural aux étudiants de cinquième année.

Le projet a financé la formation à long terme aux Etats-Unis de trois participants, a envoyé quatre participants

short-term training courses, and provided scholarships to five non-Cameroonian students at CUSS.

A nursing textbook (The Nurse and Community Health in Africa) was published in English and French versions for distribution throughout Africa. It is intended to serve as a model textbook for other African health extension training institutions.

Additionally, USAID provided $2,855,000 as its share of construction costs for the University Hospital Center (CHU). The hospital opened July 14, 1980, however only laboratory facilities are currently operational. Full medical services are planned to begin in January 1981.

pour des sessions de formation à court terme, et fournit des bourses à cinq étudiants non-camerounais au CUSS.

Un livre sur les soins infirmiers (L'Infirmière et la Santé Communautaire en Afrique) a été publié en Anglais et en Français et a été distribué dans toute l'Afrique. Son but est de servir de modèle pour les autres institutions africaines de formation pour la vulgarisation de la santé.

En outre, l'USAID a fournit 2 855 000 dollars qui ont constitué sa part des coûts de construction du Centre Hospitalier Universitaire (CHU). L'hôpital a ouvert le 14 juillet 1980, cependant seules les installations de laboratoire sont actuellement en état de fonctionner. Des services médicaux complets sont prévus en Janvier 1981.

PROPOSED PROJECTS

9. Medical System for Cameroon (MEDCAM) (631-0016)

Project Duration - FY 1980 - FY-1986

Estimated USAID Funding (Phase I)

$30,000,000

The MEDCAM project will provide a substantial level of long-term assistance to the GURC national program for improving primary health care (PHC) for the people of rural Cameroon. During Phase I this national project will seek to improve rural primary health care in the East, North and Northwest provinces of Cameroon. MEDCAM I will reconstruct or refurbish approximately 178 primary health care centers, construct 3 training schools

PROJETS ENVISAGES

9. Système Médical pour le Cameroun (MEDCAM) (631-0016)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1980 à 1986

Estimation du Financement de l'USAID (Phase I): 30 000 000 dollars

Le projet MEDCAM fournira un niveau substantiel d'assistance à long terme au programme national du Gouvernement pour l'amélioration des Soins de Santé Primaires (SSP) destinés à la population rurale du Cameroun. Pendant la Phase I, ce projet national cherchera à améliorer les soins de santé primaires ruraux dans les Provinces de l'Est, du Nord et du Nord-Ouest du Cameroun. MEDCAM reconstruira ou remettra en état environ 178 centres de SSP, construira

for health workers, renovate 3 garages and repair and expand 3 storage areas for medical supplies. Approximately 345 Middle Level Health Workers will be trained to perform clinical preventive and promotive health services for more than 1,900,000 people of rural Cameroon. Administrative and logistical support for rural PHC will be improved by strengthening central and provincial Ministry of Health operations in the areas of budget, supply, transportation, communication, planning, administration, evaluation and maintenance. Development of community-based propharmacies will be promoted and supported by the project to insure adequate supplies of medications for rural PHC.

The MEDCAM project is innovative in its approach to broad health sector support. It reflects the A.I.D. policy to move away from support of numerous small health projects to larger more comprehensive projects affecting the health system nationally.

3 écoles de formation pour les agents de santé, rénovera 3 garages et réparera et agrandira 3 installations de stockage pour les fournitures médicales. Environ 345 Agents de Santé de Niveau Intermédiaire seront formés pour accomplir des tâches de santé cliniques préventives et promotionnelles auprès de plus de 1 900 000 personnes dans les zones rurales du Cameroun. Le soutien administratif et logistique des SSP ruraux sera amélioré en renforçant les opérations du Ministère de la Santé au niveau central et au niveau provincial dans les domaines du budget, des fournitures, des transports, des communications, de la planification, de l'administration, de l'évaluation et de l'entretien. Le développement des propharmacies basées dans les communautés sera soutenu et appuyé par le projet afin d'assurer des stocks adéquats de médicaments pour les SSP ruraux.

Le projet MEDCAM est original dans son approche d'un soutien élargi du secteur de la santé. Il reflète la politique de l'A.I.D. visant à s'éloigner du soutien de nombreux petits projets sanitaires pour soutenir des projets plus larges et plus complets qui touchent au système sanitaire sur le plan national.

Progress to Date

The design of the Project Paper began in late FY-1979 and was completed in June FY-1980. The project is expected to be authorized in Washington by August 1980. Currently USAID is conducting final negotiations with the Ministry of Health and the Ministry of Economic Affairs and Planning. The project agreements (Loan and Grant) will be signed August 1980. The University of

Progrès Accomplis

L'élaboration du Document de Projet a commencé à la fin de l'exercice budgétaire 1979 et a été terminée en Juin de l'exercice budgétaire 1980. Le projet devrait être autorisé à Washington en Août 1980. Actuellement l'USAID procède aux dernières négociations avec le Ministère de la Santé et le Ministère de l'Economie et du Plan. Les accords de prêt et de subvention pour le projet seront signés

Hawaii will be contracted to implement the project which is projected to start-up in early FY-1981.

10. Women's Development Program (WID/OPG)

Project Duration - FY-1981 - FY-1983

Estimated USAID Funding - $2,164,000

The purpose of the proposed project is to assist the Ministry of Social Affairs in aiding poor women in urban areas to develop their potential as productive citizens of Cameroon. The project will provide technical assistance and commodities to establish "Home-Ateliers" teaching marketable skills to disadvantaged women in selected urban areas. The project will, as well, provide technical assistance and commodities to establish child-spacing services in the ten national "Maisons de la Femme" (social centers).

Progress to Date

Joan Fiator, Yaounde representative of of New TransCentury Foundation and the Overseas Education Fund of the League of Women Voters, has submitted a project proposal to USAID/Yaounde and the Ministry of Social Affairs. The Ministry's response is expected soon. When approved by the GURC and USAID/Y, the project will be submitted to AID/Washington for Operational Program Grant (OPG) funding.

en août 1980. L'Université d'Hawaii sera engagée sous contrat pour mettre en oeuvre le projet dont le démarrage est prévu pour le début de l'exercice budgétaire 1981.

10. Programme de Développement de la Femme (WID/OPG)

Durée du Projet - Années budgétaires 1981 à 1983

Estimation du Financement de l'USAID 2 164 000 dollars

Le but du projet envisagé est d'assister le Ministère des Affaires Sociales dans son effort pour aider les femmes pauvres des zones urbaines à développer leur potentiel en tant que citoyennes productives du Cameroun. Le projet fournira une assistance technique et du matériel et des founitures pour établir des "Home-Ateliers" qui enseigneront des techniques ayant une valeur marchande aux femmes défavorisées des zones urbaines sélectionnées. De la même manière, le projet fournira une assistance technique et du matériel et des fournitures pour établir des services d'espacement des naissances dans dix "Maisons de la Femme" (centres sociaux) au niveau national.

Progrès Accomplis

Joan Fiator, représentante à Yaoundé de la Fondation New TransCentury et du Fonds de la Ligue des Electrices pour l'Education Outre-Mer, a soumis une proposition de projet à l'USAID/Yaoundé et au Ministère des Affaires Sociales. La réponse du Ministère est attendue incessamment. Lorsqu'il aura été approuvé par le Gouvernement et l'USAID/Y, le projet sera soumis à l'AID/Washington pour être financé par une Subvention pour un Programme Opérationnel (OPG).

11. Family Health (631-0041)

Project Duration FY-1980 - FY-1983

Estimated USAID Funding - $2,900,000

The project will integrate child-spacing services into the existing 39 Maternal and Child Health Centers in the country in order to enable these centers to offer more complete health care to families. The purpose of this project is to increase the proportion of Cameroon's population that has access to child-spacing services.

Progress to Date

The PID was approved in AID/W on February 8, 1980. Project Design has been completed, the project proposal has been written, and negotiations have begun with the Ministry of Health. USAID hopes to authorize the project in FY-1980.

12. Health Constraints to Rural Production (698-0408)

Project Duration - FY-1980 - FY-1987

Estimated USAID Funding - $14,300,000

The project is a regional research project that provides for the interdisciplinary study of the transmission of Shistosomiasis and lays the foundation for the study of its impact on health and the quality of

11. Projet de Santé Familiale (631-0041)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1980 à 1983

Estimation du Financement de l'USAID 2 900 000 dollars US

Le projet intégrera les services d'espacement des naissances aux 39 Centres de Protection Maternelle et Infantile du pays afin de rendre ces centres capables d'offrir des soins plus complets aux familles. Le but de ce projet est d'augmenter la proportion de la population camerounaise ayant accès aux services d'espacement des naissances.

Progrès Accomplis

Le Document de Mise en Oeuvre du Projet a été approuvé par l'AID/W le 8 février 1980. L'élaboration du projet est terminée, la proposition de projet a été écrite, et les négociations ont commencé avec le Ministère de la Santé. L'USAID espère autoriser le projet au cours de l'exercice budgétaire 1980.

12. Contraintes de la Santé à la Population Rurale (698-0408)

Durée du Projet - Année Budgétaires 1980 à 1987

Estimation du Financement de l'USAID 14 300 000 dollars

Le projet est un projet régional de recherche qui fournira l'étude interdisciplinaire de la transmission de la Schistosomiase et prépare les bases d'une étude de son impact sur la santé et la qualité de la vie. Le but de ce projet

life. The purpose of the project is to develop a strategy for effective and economic control of the three forms of endemic Schistosomiasis that affect the urban and rural populations of Cameroon and Sub-Sahara Africa.

Progress to Date

Project proposal (PP) has been completed and sent to AID/W. AID/W is reviewing the technical assistance plan and commodity support portions of the proposal. USAID sent cable 7/10/80 requesting status of PP to which AID/W replied favorably.

C. Projects which help to strengthen government's ability to provide education for basic life skills, training of high-level personnel, increased school enrollment and improved functional literacy.

1. North Cameroon Pilot Community Development (631-0010)

Project Duration - FY-1977 - FY-1980

Estimated USAID Funding - $351,000

The goal of this project is to contribute to the development of the rural sector in Cameroon by helping implement a nationwide community development program. The project will stimulate this process by carrying

est de développer une stratégie de contrôle efficace et économique des trois formes de Schistosomiase à l'état endémique qui affectent les populations urbaines et rurales du Cameroun et de l'Afrique Sous-Saharienne.

Progrès Accomplis

La Proposition de Projet (PP) est terminée et a été envoyée à l'AID/W. L'AID/W procède à l'examen du plan d'assistance technique et des éléments de la proposition concernant le soutien en matériel et fournitures. L'USAID a envoyé un cable en date du 10 juillet 1980 demandant le statut de la PP; AID/W a répondu favorablement à ce cable.

C. Projets dont le but est de renforcer la capacité du gouvernement de fournir un enseignement des techniques élémentaires de la vie, de former du personnel de haut niveau, d'augmenter la scolarisation et d'améliorer l'alphabétisme fonctionnel.

1. Développement Communautaire Pilote au Nord-Cameroun (631-0010)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1977 à 1980

Estimation du Financement de l'USAID 351 000 dollars US

Le but de ce projet est de contribuer au développement du secteur rural au Cameroon en aidant à mettre en place un programme de développement communautaire sur le plan national. Ce project stimulera ce processus en mettant en oeuvre un

out a pilot program in North Cameroon which may be replicated in other parts of the francophone area of the country. Project personnel from the Community Development Foundation (CDF), a U.S. private voluntary organization, are working in collaboration with the Department of Community Development in the Ministry of Agriculture. This Department has been charged with expanding community development activities from anglophone West Cameroon, where a successful program has been in operation for the past twenty years, to cover the entire nation during the period of the current national Five-Year Plan.

un programme pilote au Nord-Cameroun susceptible d'être reproduit dans d'autres régions de la partie francophone du pays. Le personnel du projet, qui appartient à la Fondation pour le Développement Communautaire (CDF), organisme américain privé volontaire, travaille en collaboration avec la Direction du Développement Communautaire du Ministère de l'Agriculture. Cette Direction a été chargée d'élargir les activités de développement communautaire, du Cameroun occidental anglophone, où un programme fonctionne avec succès depuis ces vingt dernières années, au reste du pays pendant la période du Plan Quinquennal en cours.

Progress to Date

The project director has started community projects in five villages in North Cameroon. Health/Nutrition training program has been carried out for village level development workers employed by government services and CDF involving village participants. Eight village masons have been trained by Genie Rural Service. Ten well sights have been identified and started. Four village school construction work teams have been organized, the village schools sites have been identified and brick making activities have began. Needs assessment in non-formal education in pilot villages has started.

Progrès Accomplis

Le directeur du projet a commencé des activités communautaires dans cinq villages du Nord-Cameroun. Un programme de formation en Santé/Nutrition a été mené à bien pour les agents de santé villageois employés par les services du gouvernement et la CDF et impliquant la participation des villageois. Huit maçons de villages ont été formés par le Service du Génie Rural. Dix sites de puits ont été trouvés et les travaux ont commencé. Quatre équipes de construction d'écoles ont été organisées, les emplacements ont été trouvés et la fabrication des briques a commencé. L'évaluation des besoins en éducation non académique dans les villages pilotes a commencé.

2. African Manpower Development (698-0384.8)

Project Duration - FY-1976 - FY-1981

Estimated USAID Funding - $1,200,000

A.I.D.'s regional development program provides long-term and short-term training opportunities in the United States and Africa for Cameroonian civil servants and university graduates. All training programs are designed to provide technical, managerial, or instructional skills for development programs. The regional African Manpower Development project incorporates training activities previously provided by the AFGRAD, ASPAU, and INTERAF programs. The value of the training programs provided under this project in FY-80 totals approximately $350,000.

Progress to Date

Of this amount, $266,000 has already been sub-obligated under participant training documentation. Participants are expected to be nominated by the GURC for the remaining four scholarships soon.

3. Pan African Institute for Development (PAID) (698-0405)

Project Duration - FY-1978 - FY-1982

Estimated USAID Funding - $4,700,000

2. Mise en Valeur des Ressources Humaines de l'Afrique (698-0384.8)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1976 à 1981

Estimation du Financement de l'USAID 1 200 000 dollars US

Ce programme régional de développement par l'A.I.D. offre des occasions de formation à long terme et à court terme aux Etats-Unis et en Afrique pour des fonctionnaires ou des étudiants camerounais. Tous les programmes de formation sont conçus pour donner des qualifications techniques, administratives ou pédagogiques en vue de programmes de développement. Le projet régional de Mise en Valeur des Ressources Humaines de l'Afrique englobe les activités de formation précédemment menées à bien par les programmes AFGRAD, ASPAU et INTERAF. Les programmes de formation entrepris dans le cadre de ce projet se montent à environ 350 000 dollars US pour l'année budgétaire 1980.

Progrès Accomplis

De cette somme, 266 000 dollars ont déjà été engagés dans le cadre de la documentation pour la formation des participants. Les participants devraient être nommés bientôt par le gouvernement pour les quatre bourses qui restent.

3. Institut PanAfricain de Développement (IPD) (698-0405)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1978 à 1982

Estimation du Financement de l'USAID 4 700 000 dollars US

Through the mechanism of a general support grant, A.I.D. is assisting the Pan African Institute for Development (PAID) to expand its capacity to serve African rural development planning and management needs by (a) conducting training research and technical assistance and (b) supporting national-level rural development training, institutional development and research.
PAID's program is implemented by five regional institutes which are located in Douala and Buea in Cameroon, Upper Volta, and Zambia and by a Central Program Support Service (SCAP) in Douala, Cameroon. The operational program of the Institute includes (a) a variety of long and short-term training programs and seminars; (b) consulting and other technical services to national institutions concerned with integrated rural development planning and management; and (c) applied research related to both rural development training and integrated rural development in general.

Par le mécanisme d'une subvention d'appui général, l'A.I.D. aide l'Institut Panafricain de Développement (IPD) à élargir sa capacité de répondre aux besoins de l'Afrique en matière de planification et de gestion du développement rural (a) en effectuant des recherches dans le domaine de la formation et en fournissant une assistance technique et (b) en soutenant la formation, le développement institutionnel et la recherche dans le domaine du développement rural sur le plan national.
Le programme de l'IPD est mis en oeuvre par cinq instituts régionaux situés à Douala et Buea au Cameroun, en Haute-Volta et en Zambie et par un Service Central d'Appui au Programme (SCAP) situé à Douala, Cameroun. Le programme opérationnel de l'Institut comprend (a) une variété de programmes de formation à long terme et à court terme et de séminaires; (b) des services consultatifs et techniques destinés aux institutions nationales concernées par la planification et la gestion du développement rural intégré; et (c) la recherche appliquée se rapportant à la formation pour le développement rural et au développement rural intégré en général.

Progress to Date

The project was evaluated in March 1980. USAID is waiting for the results of this evaluation to be published.

Progrès Accomplis

Ce projet a été évalué en mars 1980. L'USAID attend que les résultats de cette évaluation soient publiés.

PROPOSED PROJECTS

4. Support to Primary Education (631-0033)

Project Duration - FY-1981 - FY-1985

Estimated USAID Funding - $14,700,000

The project's purpose is to increase significantly primary school enrollment and retention in the Northwest and North Provinces by:

1) Up-grading their in-service and pre-service primary school teacher training programs.

2) Up-grading professional skills of provincial primary school inspectors and

3) Expansion of their present teacher training facilities.

Progress to Date

The PID was reviewed and approved by USAID/Yaounde and AID/Washington. Coordinating activities to prepare for project design between USAID and GURC officials have begun.

PROJETS ENVISAGES

4. Appui à l'Enseignement Primaire (631-0033)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1981 à 1985

Estimation du Financement de l'USAID 14 700 000 dollars US

L'intention de ce projet est d'augmenter considérablement la scolarisation dans les Provinces du Nord et du Nord-Ouest:

1) en améliorant les programmes de formation proprement dite et de recyclage pour les instituteurs primaires;

2) en améliorant les compétences professionnelles des inspecteurs primaires provinciaux; et

3) en développant les écoles normales actuelles.

Progrès Accomplis

Le Document d'Identification du Projet a été revu et approuvé par l'USAID/Yaoundé et par l'AID/Washington. Les responsables de l'USAID et ceux du Gouvernement ont entamé en collaboration des activités de coordination pour préparer l'élaboration du projet.

5. Higher Education for Development (University Center for Agriculture (631-0031)

Project Duration - FY-1981 - FY-1986

Estimated USAID Funding - $26,000,000

The project purpose is to support the university program in training of agricultural research and extension in Cameroon. The project will seek to aid the GURC to create a new, decentralized, University Center for Agriculture at Dschang which will train middle- and high-level agricultural personnel and provide support for the government and agricultural extension services, including the development of experimental farms.

Progress to Date

A design team from the University of Florida assisted in the preparation of a draft Project Paper which we expect to submit to AID/Washington in December, 1980.

6. Small and Medium Enterprise Development (631-0034)

Estimated U.S. Funding: (OPG) $2,360,750

The creation, development and expansion of small and medium scale enterprises is a central component and strategy of the economic policies and programs of the GURC. Two national institutions, the University Center for Business Administration at Douala (UCBA) and the Center for

5. L'Enseignement Supérieur au Service du Développement (Centre Universitaire d'Agriculture de Dschang) (631-0031)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1981 à 1986

Estimation du Financement de l'USAID 26 000 000 dollars US

L'objectif de ce projet est de soutenir le programme universitaire de formation dans la recherche et la vulgarisation agronomiques au Cameroun. Le projet cherchera à aider le Gouvernement à créer un nouveau Centre Universitaire d'Agriculture décentralisé à Dschang, qui formera du personnel d'agriculture aux niveaux moyen et supérieur et apportera son soutien au gouvernement et aux services de vulgarisation, en créant par exemple des fermes expérimentales.

Progrès Accomplis

Une équipe d'élaboration de l'Université de Floride a aidé à la préparation d'un Document de Projet provisoire que nous pensons soumettre à l'AID/Washington en décembre 1980.

6. Développement des Petites et Moyennes Entreprises (631-0034)

Estimation du Financement des Etats-Unis: 2 360 750 dollars US (OPG)

La création, la mise en place et le développement des petites et moyennes entreprises constituent des éléments majeurs des politiques et des programmes économiques du Gouvernement. Deux institutions nationales, l'Ecole Supérieure des Sciences Economiques et Commerciales (E.S.S.E.C.) du Centre de

Support to Small and Medium Enterprises (CAPME) have been established by the GURC to implement national program strategies for SME development.

This project is designed to provide assistance to the University Center for Business Administration at Douala and to CAPME to support the development of new institutional capacity and to strengthen existing capability for the creation, development and expansion of small and medium scale enterprises.

Specifically, the project will establish an autonomous Small and Medium Enterprise (SME) Development Division with UCBA which will provide support and services to CAPME and to the SME sector. The project will demonstrate that the application of U.S. style management methods and systems to the SME sector in Cameroon can accelerate and expand employment generation in urban and rural areas.

The Booker T. Washington Foundation has submitted a proposal for an Operational Progran Grant (OPG) to implement the project. The proposal is now under review by USAID/ Yaounde.

Douala et le Centre d'Appui aux Petites et Moyennes Entreprises (CAPME), ont été établies par le Couvernement pour mettre en oeuvre des Stratégies Nationales pour le développement des petites et moyennes entreprises.

Ce projet a l'intention de fournir une assistance à l'E.S.S.E.C. de Douala et au CAPME pour soutenir la mise en place d'une nouvelle capacité institutionnelle et pour renforcer les moyens actuels pour la création, la mise en place et le développement des petites et moyennes entreprises.

En particulier, le projet établira au sein du Centre Universitaire de Douala une Division du Développement des Petites et Moyennes Entreprises qui fournira un appui et des services au CAPME et au secteur des PME. Le projet démontrera que l'application des méthodes et systèmes de gestion de style américain au secteur de PME au Cameroun peut accélérer et développer la création d'emplois dans les zones urbaines et rurales.

La Fondation Booker T. Washington a soumis une proposition pour obtenir une Subvention pour un Programme Opérationnel (OPG) afin de mettre en oeuvre le projet. Cette proposition est en cours d'examen par l'USAID/Yaoundé.

D. Projects to oversee and assist in the development and maintenance of natural resources through preservation and improvement of Cameroon's resource base.

1. North Cameroon Livestock and Agriculture Development (631-0004)

Project Duration - FY 1978 - FY 1983

Estimated USAID Funding - $6,200,000

The purpose of this project is to assist in arresting and reversing the progressive deterioration of land and vegetation in North Cameroon. A.I.D. and F.A.C. joined the GURC in a comprehensive land resource study. The Resource Inventory of North Cameroon report identifies the character of land resource factors influencing its degradation, suggests appropriate conservation practices, and formed the design basis for the North Cameroon Livestock and Agriculture Development Project. Specific project activities will address problems of increased livestock production, expanded adoption of mixed farming-livestock activities, and increased agricultural production.

Progress to Date

Seven U.S. technicians have been assigned under this project and are located in Maroua. Their work

D. Projets dont le but est de surveiller et d'appuyer le développement et l'entretien des ressources naturelles grâce à la préservation et à l'amélioration de la base fragile de ressources du Cameroun.

1. Développement Intégré de l'Elevage et de l'Agriculture au Nord-Cameroon (631-0004)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1978 à 1983

Estimation du Financement de l'USAID 6 200 000 dollars US

L'objectif de ce projet est d'aider à arrêter et à renverser la détérioration progressive du sol et de la végétation au Nord-Cameroun. L'A.I.D. et le FAC se sont joints au Gouvernement pour un inventaire complet des ressources du sol. Le rapport sur l'Inventaire des Ressources qui en a résulté identifie le caractère des ressources du sol et les facteurs influençant sa détérioration et propose des pratiques appropriées de conservation. Ce rapport a servi de base à l'élaboration du projet de Développement Intégré de l'Elevage et de l'Agriculture au Nord-Cameroun. Les activités spécifiques du projet aborderont les problèmes de l'augmentation de la production du bétail, de l'adoption plus générale d'activités mixtes d'agriculture et d'élevage et de l'augmentation de la production agricole.

Progrès Accomplis

Sept techniciens américains ont été nommés dans le cadre de ce projet et sont basés à Maroua. Leur plan de

plan for the year has been approved. Field trial plots have been planted and survey work in the pilot zone is underway. The project center at Mindif is expected to be in full operation by December.

E. Projects which help to build and strengthen national institutions through reinforcement of government agencies and support to infrastructure building.

1. National Planning for Community Development (631-0017)

Project Duration - FY-1979 - FY-1981

Estimated USAID Funding - $475,000

This project provides for the collaborative planning of a national program for community development including ways to help strengthen the Community Development Department in the Ministry of Agriculture and improve the coordination of its activities with those of other rural development agencies. The objective of the project is to foster participation by rural population in multi-sectoral economic and social development programs at the local level.

Progress to Date

A Project Paper and a Project Agreement were approved and signed between AID/W and the GURC in August 1979. U.S. contractors will arrive to begin work in September, 1980.

travail pour l'année a été approuvé. Des parcelles expérimentales ont été ensemencées et le travail d'enquête est en cours. Le centre du projet à Mindif sera probablement en pleine activité en décembre.

E. Projets dont le but est d'aider à construire et à consolider les Institutions Nationales grâce au renforcement des agences du Gouvernement et au soutien apporté à l'établissement des infrastructures.

1. Planification Nationale pour le Développement Communautaire (631-0017)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1979 à 1981

Estimation du Financement de l'USAID 475 000 dollars US.

Ce projet établit la planification collaborative d'un programme national pour le développement communautaire, y compris les moyens d'aider à renforcer la Direction du Développement Communautaire au sein du Ministère de l'Agriculture et d'améliorer la coordination de ses activités avec celles des autres agences de développement rural. L'objectif du projet est d'encourager la participation des populations rurales dans des programmes multisectoriels de développement économique et social au niveau local.

Progrès Accomplis

Un Document de Projet et un Accord de Projet ont été approuvés et signés par l'AID/W et le Gouvernement en août 1979. Les contractants américains arriveront au Cameroun en septembre 1980 pour commencer le travail.

2. Cameroon Low Income Housing (631-0003)

Project Duration - FY-1976-FY-1980

Estimated USAID Funding - $619,000

The purpose of this project is to assist the GURC to develop and implement housing programs for low-income groups in Yaounde and Douala. The U.S. is providing two technical advisors for three years. In addition to the project grant, A.I.D. has agreed to guarantee a $10,000,000 loan for construction purposes. The entire program is based on the sites and services approach developed by the World Bank in which maximum reliance is placed upon the self-help construction efforts of low-income residents. Loan funds will be used to add to GURC funds set aside for site purchase, land preparation, installation of physical amenities such as potable water, sewage facilities, streets, community lighting, and health centers. The prepared sites will then be available to low-income residents who must make their own arrangements for the construction of shelters.

Progress to Date

A concept plan for the area of Biyem Assi in Yaounde, where both the USAID and World Bank projects are to be located, has been developed. A detailed site plan and cost estimates for a pilot project of 30 hectares in Yaounde have been prepared and site

2. Habitat pour les Familles à Faible Revenu (631-0003)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1976 à 1980

Estimation du Financement de l'USAID 619 000 dollars US

L'objectif de ce projet est d'aider le Gouvernement à établir et à mettre en oeuvre des programmes d'habitat pour les groupes de population à faible revenu à Yaoundé et à Douala. Les Etats-Unis procureront les services de deux conseillers techniques pendant trois ans. Outre la subvention au projet, l'A.I.D. a convenu de garantir un prêt de 10 000 000 de dollars US aux fins de construction. Le programme entier est basé sur la méthode d'approche de trames assainies élaborée par la Banque Mondiale et dans laquelle on compte au maximum sur les efforts de construction auto-assistés des résidents à faible revenu. Les fonds du prêt seront utilisés pour compléter les fonds du Gouvernement réservés pour l'achat des sites, la préparation du terrain, l'installation de services tels que l'eau potable, les égouts, les rues, l'éclairage public et les centres de santé. Les sites une fois préparés seront alors mis à la disposition des résidents à faible revenu qui devront prendre aux-mêmes leurs dispositions pour construire leurs habitations.

Progrès Accomplis

Un plan de conception pour le quartier de Biyem Assi à Yaoundé, où les projets de l'USAID et de la Banque Mondiale seront situés, a été mis au point. Un plan de site détaillé et un devis estimatif pour un projet pilote de 30 hectares à Yaoundé ont été mis au point

preparation is underway. In addition, the Douala and Yaounde Socio-Economic Survey Reports have been completed. A thorough project evaluation by A.I.D. in collaboration with GURC, examining all aspects of the project implementation, has been concluded 4 workshops have been conducted by project technicians for participants. Project is expected to terminate this calendar year (80) with end of project evaluation conducted in December 1980. Technicians are expected to depart by December 1980.

et la préparation du site est en cours. En outre, les rapports des Enquêtes Socio-Economiques de Douala et Yaoundé sont terminés. Une évaluation du projet en profondeur a été effectuée par l'A.I.D. en collaboration avec le Gouvernement et a examiné tous les aspects de la mise en oeuvre. Quatre séminaires ont été organisés par les techniciens du projet pour les participants. Le projet devrait se terminer pendant la présente année calendaire (80) lorsque l'évaluation à la fin du projet sera faite en décembre 1980. Les techniciens partiront probablement en décembre 1980.

3. Agriculture Management and Planning (631-0008)

Project Duration - FY-1979 - FY-1983

Estimated USAID Funding - $3,250,000

This project will assist the GURC to institutionalize a sector planning and statistics capability within the Ministry of Agriculture's Directorate of Studies and Projects. The project's strategy is to use a multi-donor collaborative approach to technical assistance which develops local expertise in agricultural sector analyses and in planning, designing, implementing, monitoring, and evaluating projects for the rural sector.

Progress to Date

The Project Grant Agreement was signed between the Ministry of Economic Affairs and Planning and USAID in August 1979. One of four U.S.

3. Planification et Gestion Agricoles (631-0008)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1979 à 1983

Estimation du Financement de l'USAID 3 250 000 dollars US

Ce projet aidera le Gouvernement à instaurer une compétence pour la planification et les statistiques sectorielles au sein de la Direction des Etudes et Projets du Ministère de l'Agriculture. La stratégie du projet est d'utiliser une méthode d'approche collaborative à financement multiple pour l'assistance technique, qui développera les compétences locales pour les analyses du secteur agricole et pour la planification, élaboration, la mise en oeuvre, le contrôle et l'évaluation des projets du secteur rural.

Progrès Accomplis

L'Accord de Projet a été signé entre le Ministère de l'Economie et du Plan et l'USAID en août 1979. L'un des quatre techniciens américains est arrivé et

technicians has arrived to work in the Ministry of Agriculture, Department of Projects and Studies. Two participants are attending a two-month long course sponsored by the Bureau of the Census on planning for agricultural census. The next two project technicians are expected to arrive in October.

travaille à la Direction des Etudes et Projets au Ministère de l'Agriculture. Deux participants suivent un stage de deux mois sous l'égide du Bureau du Recensement sur la planification des recensements agricoles. Les deux prochains techniciens arriveront probablement en octobre.

4. National Cereals Research and Extension (631-0013)

Project Duration - FY-1979 - FY-1983

Estimated USAID Funding - $7,697,000

The purpose of the National Cereals Research and Extension project is to develop the institutional capacity to provide high quality research on rice, maize, sorghum and millet, as well as to develop linkages for transmitting the research results to the farmer. The project will be implemented within the Institute of Agriculture Research (IRA) of DGRST. The project also provides considerable on-the-job and U.S. training.

Progress to Date

The RFTP was let in January 1980, however, no U.S. universities were interested in participating in the project's implementation. IITA has expressed an interest in the project and a four-person team spent two weeks in Cameroon in June. A proposal is expected from IITA within the next few weeks.

4. Recherche sur les Céréales et Vulgarisation (631-0013)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1979 à 1983

Estimation du Financement de l'USAID 7 697 000

L'objectif du Projet National de Recherche sur les Céréales et Vulgarisation est d'instaurer une capacité institutionnelle en mesure d'effectuer des travaux de recherche de haute qualité sur le riz, le maïs, le sorgho et le mil, et également d'établir des liens pour transmettre les résultats de la recherche aux cultivateurs. Le projet sera mis en oeuvre au sein de l'Institut de Recherches Agricoles (IRA) de la DGRST. Ce projet fournit aussi de nombreux programmes de formation en cours de service et aux Etats-Unis.

Progrès Accomplis

La Demande de Proposition Technique a été lancée en janvier 1980. Cependant, aucune université américaine n'a manifesté un intérêt à participer à la mise en oeuvre de ce projet. L'IITA a exprimé son intérêt pour le projet et une équipe de quatre personnes a passé deux semaines au Cameroun en juin. L'IITA enverra probablement une proposition dans les prochaines semaines.

5. Social Science Research and Training (631-0007)

Project Duration - FY-1978 - FY-1982

Estimated USAID Funding - $900,000

The purpose of this project is (1) to develop a center for economic and social science research in Cameroon, and (2) to carry out research and to collect and disseminate socio-economic data for development programs in North Cameroon. Enhanced economic and social science field research activities are needed in Cameroon for sound planning and evaluation of rural development programs. In order to collect needed baseline data as well as to gain a better understanding of the conditions and constraints affecting the development of Cameroon's diverse rural areas, the GURC in 1974 established the Center for Economic and Social Science Research (CSES), one of the departments under the National Delegation for Scientific and Technical Research (DGRST). This project supports the development of staff and programs for the CSES, the implementation of three field research projects in North Cameroon, and the dissemination of socio-economic data to development agencies. The project provides combined on-the-job training and masters or/and Ph.D. training in the U.S. for seven Cameroonian researchers to be assigned to the research center. Commodities, staff training and support services are also provided.

5. Recherche et Formation dans le Domaine des Sciences Sociales (631-0007)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1978 à 1982

Estimation du Financement de l'USAID 900 000 dollars US

L'objectif de ce projet est (1) de mettre en place un centre de recherches en sciences économiques et sociales au Cameroun, et (2) de faire des travaux de recherche et de rassembler et diffuser des données socio-économiques pour des programmes de développement au Nord-Cameroun. Le renforcement des activités de recherche en sciences économiques et sociales est nécessaire au Cameroun pour arriver à une planification et à une évaluation valables des programmes de développement rural. Afin de rassembler les données de base nécessaires, et aussi afin d'obtenir une meilleure compréhension des conditions et des contraintes qui affectent le développement des diverses zones rurales du Cameroun, le Gouvernement a établi en 1974 un Centre de Recherches en Sciences Economiques et Sociales (CSES), un des départements de la Délégation Générale à la Recherche Scientifique et Technique (DGRST). Le projet financera la mise en place du personnel et des programmes du CSES, la mise en oeuvre de trois projets de recherche au Nord-Cameroun, et la diffusion des données socio-économiques aux agences de développement. Le projet fournit une formation en cours de service et des programmes de Masters et/ou de Ph.D. aux Etats-Unis pour sept chercheurs camerounais qui seront affectés au centre de recherches. Il fournit également des matériels et fournitures, une formation pour le personnel et des services d'appui.

Progress to Date

In November 1979, a contract was signed with Tufts University, Fletcher School of Law and Diplomacy. A junior researcher from Tufts arrived in February 1980, and the senior researcher arrived in June to begin field research with their counterparts.

6. Transcam III (631-0011)

Project Duration - FY-1978 - FY-1980

Estimated USAID Funding - $7,500,000

This project is a $7,500,000 loan to the Government of the United Republic of Cameroon which will, together with other assistance from Germany, the European Economic Community, Canada and France, and funds from the GURC, finance the up-grading of the Douala-Edea section of the Transcam railroad at a total cost of some $66.4 million. A.I.D. loans in the amounts of $9,200,000 and $12,770,000 helped to finance the extension of the Transcam railroad first to Belabo (Transcam I) and then to Ngaoundere (Transcam II), thus creating an important rail link with an associated road network serving the interior population centers and rural hinterlands of Cameroon, neighboring southern Chad and the Central African Republic.

The project outputs consist of the realignment and reconstruction of approximately 63.2 kilometers (km) of railroad track between Douala and Edea. The project also includes:

Progrès Accomplis

En novembre 1979, un contrat a été signé avec l'Université Tufts, Fletcher School of Law and Diplomacy. Un assistant de recherche de cette université est arrivé en février 1980 et le chercheur principal est arrivé en juin pour commencer la recherche sur le terrain avec les homologues.

6. Transcam III (631-0011)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1978 à 1980

Estimation du Financement de l'USAID 7 500 000 dollars US

Ce projet consiste en un prêt de 7 500 000 dollars US au Gouvernement de la République Unie du Cameroun. Ce prêt avec l'assistance de l'Allemagne, de la Communauté Economique Européenne, du Canada et de la France, ainsi que des fonds du Gouvernement, financera la rénovation de la section Douala-Edea du Chemin de Fer Transcamerounais pour un montant total de 66 400 000 dollars US. Des prêts de l'A.I.D. se montant à 9 200 000 et 12 770 000 dollars US ont aidé à financer l'extension du Transcamerounais, d'abord jusqu'à Belabo (Transcam I), puis jusqu'à Ngaoundéré (Transcam II), créant ainsi une importante liaison par rail avec un réseau routier associé desservant les centres urbains intérieurs et les régions rurales éloignées du Cameroun, la partie Sud du Tchad voisin et la République Centrafricaine.

Les réalisations du projet comprennent le réalignement et la reconstruction d'environ 63,2 kilomètres de voie ferrée entre Douala et Edéa. Le projet comprend aussi (1) la reconstruction d'une

(1) the reconstruction of a station and related track at Mandjab, some 25 km east of Edea; and (2) the construction at Edea of two rail bridges over branches of the Sanaga River.

Progress to Date

Nearly $7,000,000 of funds have been disbursed to date, and a recently completed evaluation of project showed implementation to be moving forward ahead of schedule.

7. Household Expenditure Survey (631-0045)

Project Duration - FY-1979

Estimated USAID Funding - $1,500,000 (estimate) to date AID/Washington Funding

This project is to assist the GURC in executing the year-long Cameroon National Household Expenditure Survey by means of assisting in development of an institutional capacity to carry out household surveys within the Ministry of Economic Affairs and Planning.

Progress to Date

Two experts have finished study on the predesign phase of survey and have established design strategy, firm budget requirements and sampling framework. A joint decision has been made by GURC, AID/W, and Mission to continue onto Phase I, the design stage. PID has been prepared by AID/Yaounde and it is awaiting AID/W approval.

nouvelle gare avec voie à Mandjab à quelques 25 km à l'Est d'Edea; et (2) la construction à Edéa de deux ponts de chemin de fer au-dessus des bras de la Sanaga.

Progrès Accomplis

Presque 7 000 000 des fonds ont été déboursés à ce jour, et une évaluation du projet récemment effectuée a montré que la mise en oeuvre est en avance sur le calendrier prévu.

7. Enquête Budget/Consommation (631-0045)

Durée du Projet - Année Budgétaire 1979

Estimation du Financement de l'USAID 1 500 000 (Financement de l'AID/W)

Ce projet a pour but d'aider le Gouvernement à réaliser une Enquête Nationale Budget/Consommation qui durera un an en aidant à la mise en place au sein du Ministère de l'Economie et du Plan d'une capacité institutionnelle de réaliser des enquêtes auprès des ménages.

Progrès Accomplis

Deux experts ont achevé une étude sur la phase de pré-élaboration de l'enquête et ont établi une stratégie d'élaboration, des nécessités de budget fermes et un cadre de sondage. Une décision conjointe a été prise par le Gouvernement, l'AID/W et la Mission pour démarrer la Phase I, la phase d'élaboration. Un Document de Mise en Oeuvre du Projet a été préparé par l'AID/Yaoundé et attend l'approbation de l'AID/W.

8. Urban Functions in Rural Development (931-1228)

Project Duration - FY-1980 - FY-1981

Estimated USAID Funding - $475,000

A.I.D. is planning a study with the GURC of Urban Functions in Rural Development. This project may lead to a comprehensive plan for more specific project interventions for assistance to secondary cities to enhance their role in rural and agricultural development. A team consisting of three professionals (Sociologist, Economist and Spatial Planner) will be in the North Province for 18 months. They will assess and analyze rural/agricultural oriented strategies currently underway and proposed by USAID/Cameroon for the Mandara Mountains and surrounding sub-region in North Cameroon in order to identify urban-rural linkages whose strenthening would facilitate rural development.

Progress to Date

The contracts for the three technical advisors have been negotiated. The sociologist is on board and the spatial planner and the economist are expected to arrive in Yaounde shortly.

8. Fonctions Urbaines dans le Développement Rural (931-1228)

Durée du Projet - Années Budgétaires 1980 à 1981

Estimation du Financement de l'USAID 475 000 dollars

L'A.I.D. met au point avec le Gouvernement une étude des Fonctions Urbaines dans le Développement Rural. Ce projet pourrait conduire à un plan exhaustif pour des interventions par des projets plus spécifiques au niveau des villes secondaires pour renforcer leur rôle dans le développement rural et agricole. Une équipe composée de trois professionnels (un Sociologue, un Economiste et un Planificateur Spatial) séjourneront dans la Province du Nord pendant 18 mois. Ils définiront et analyseront les stratégies orientées rurales/agricoles actuellement en cours et proposées par l'USAID/Cameroun pour les Monts Mandara et les sous régions avoisinantes du Nord-Cameroun afin d'identifier les liens urbains-ruraux dont le renforcement faciliterait le développement rural.

Progrès Accomplis

Les contrats de ces trois conseillers techniques ont été négociés. Le sociologue est au travail et le planificateur spatial et l'économiste devraient arriver à Yaoundé prochainement.

ANNEXE A

FINANCEMENT PAR L'AGENCE POUR LE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL DES PROJETS AU CAMEROUN, 1961-1982

(Chiffres en milliers de dollars)

Années Budgétaires:	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974
Subventions	1 147	695	1 070	1 097	1 448	4 916	1 775	2 056
Prêts	-	-	10 000 (Transcam II)	2 000 (Transcam II)	-	-	-	-
Secours d'Urgence	-	-	-	-	142	-	-	-
P.L. 480 Titre II	-	-	500	-	600	200	100	600
TOTAUX	1 417	695	11 570	3 097	2 190	5 116	1 875	2 656
TOTAUX Cumulés	24 222	24 927	36 497	39 594	41 784	46 900	48 775	51 431

FINANCEMENT PAR L'AGENCE POUR LE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL
DES PROJETS AU CAMEROUN, 1961-1982

(Chiffres en milliers de dollars)

Années Budgétaires:	1975	1976	1977	1978	1979	Est. 1980	Est. 1981 1/	Est. 1982 2/	TOTAL
Subventions	2 741	2 217	3 011	3 942	7 789	11 042	14 000	15 000	84 569
Prêts	770 (Transcam II)	-	-	7 500 (Transcam III)	-	-	-	5 000	25 320
Secours d'Urgence	340	-	-	-	-	-	-	-	482
P.L. 480 Titre II	700	372	698	1 278	835	600	850	1 100	8 433
TOTAUX	4 551	2 589	3 709	12,720	8 624	11 042	14 850	21 100	118 804
TOTAUX Cumulés	55 982	58 571	62 280	75 000	83 624	94 666	109 516	130 616	

1/ Actuellement examiné par le Congrès Américain pour approbation finale

2/ Niveaux proposés de financement par l'USAID actuellement examinés à l'USAID/Washington

ANNEX A

AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT PROJECT FUNDING IN CAMEROON, 1961 - 1982
(Obligations in $000)

FY:	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974
Grants	1,147	695	1,070	1,097	1,448	4,916	1,775	2,056
Loans	-	-	10,000 (Trans-cam II)	2,000 (Trans-cam II)	-	-	-	-
Disaster Relief	-	-	-	-	142	-	-	-
P.L. 480 Title II	-	-	500	-	600	200	100	
TOTALS	1,417	695	11,570	3,097	2,190	5,116	1,875	2,656
Cumulative TOTALS	24,232	24,927	36,497	39,594	41,784	46,900	48,775	51,431

AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT PROJECT FUNDING IN CAMEROON, 1961 - 1982
(Obligations in $000)

FY:	1975	1976	1977	1978	1979	Est. 1980	Est. 1981 1/	Est. 1982 2/	TOTAL
Grants	2,741	2,217	3,011	3,942	7,789	11,042	14,000	15,000	84,569
Loans	770 (Transcam II)	-	-	7,500 (Transcam III)	-	-	-	5,000	25,320
Disaster Relief	340	-	-	-	-	-	-	-	482
P.L. 480 Title II	700	372	698	1,278	835	600	850	1,100	8,433
TOTALS	4,551	2,589	3,709	12,720	8,624	11,042	14,850	21,100	118,804
Cumulative TOTALS	55,982	58,571	62,280	75,000	83,624	94,666	109,516	130,616	

1/ Currently before the U.S. Congress for final approval.

2/ USAID proposed funding levels currently under review in A.I.D. Washington.

ANNEXE B

PROGRAM DEVELOPMENT AND PROJECT DESIGN CYCLE

Following are the major steps A.I.D. takes to develop programs and projects.

Country Development Strategy Statement (CDSS)

of Cameroon is a document prepared by the Mission in which the development problems are identified and realistic interventions in the form of long- and short-range strategies are sent to AID/W.

Project Identification Document (PID)

A PID is a document through which project ideas are formally communicated to AID/W to provide it with a perception of the project and budget required. Approval of the PID by AID/W represents authority for continued development of the project with host country.

Project Paper (PP)

A PP is a document sent by the Mission to AID/W to provide a self-sufficient basis for action, a detailed description of the project as it has finally emerged from the project design process. It contains all the appropriate analyses which were carried out to judge the soundness of the project; a realistic assessment of the expected stream of costs and benefits; and finally a clear definition of the responsibilities of A.I.D. and the other project participants including a plan of implementation.

ANNEXE B

CYCLE DE DEVELOPPEMENT DES PROGRAMMES ET D'ELABORATION DES PROJETS

Les paragraphes suivants décrivent les étapes importantes de l'A.I.D. vers le développement des programmes et des projets.

L'Exposé de la Stratégie de Développement du Pays (CDSS)

pour le Cameroun est un Document préparé par la Mission dans lequel les problèmes de développement sont identifiés et des interventions réalistes, sous forme de stratégies à long et à court terme, présentées à l'AID/W.

Document d'Identification du Projet (PID)

Un PID est un document par lequel les idées du projet sont officiellement communiquées à l'AID/W pour lui fournir une aide pour comprendre le projet et de budget nécessaire. L'approbation du PID par l'AID/W représente une autorité permettant de continuer à développer le projet avec l'aide du pays hôte.

Document de Projet (PP)

Un PP est un document envoyé par la Mission à l'AID/W pour fournir une base d'action suffisante, une description détaillée du projet dans sa forme à la fin du processus d'élaboration. Il contient toutes les analyses appropriées qui ont été effectuées pour juger du bien-fondé du projet; une estimation réaliste des coûts et bienfaits prévus; et enfin une définition claire des responsabilités de l'A.I.D. et des autres participants du projet y compris un plan de mise en oeuvre.

Project Authorization and Request for Allotment of Funds (PAF)

The PAF is required for all new projects financed by A.I.D. It is the step by which USAID formally approves a specific project and its budget as described in PP. It specifies the terms and sets forth the substance of the major conditions for the project, authorize negotiations and signing of a Project Agreement and authorizes funding for the project. The PAF must be consistent with the PP.

Autorisation du Projet et Demande d'Affectation de Fonds (PAF)

Le PAF est demandé pour tous les nouveaux projets financés par l'AID. C'est l'étape par laquelle l'USAID approuve officiellement un projet spécifique et son budget comme il est décrit dans le PP. Il spécifie les termes et définit la substance des conditions importantes du projet, autorise les négociations et la signature d'un Accord de Projet et autorise le financement du projet. Le PAF doit être conforme au PP.

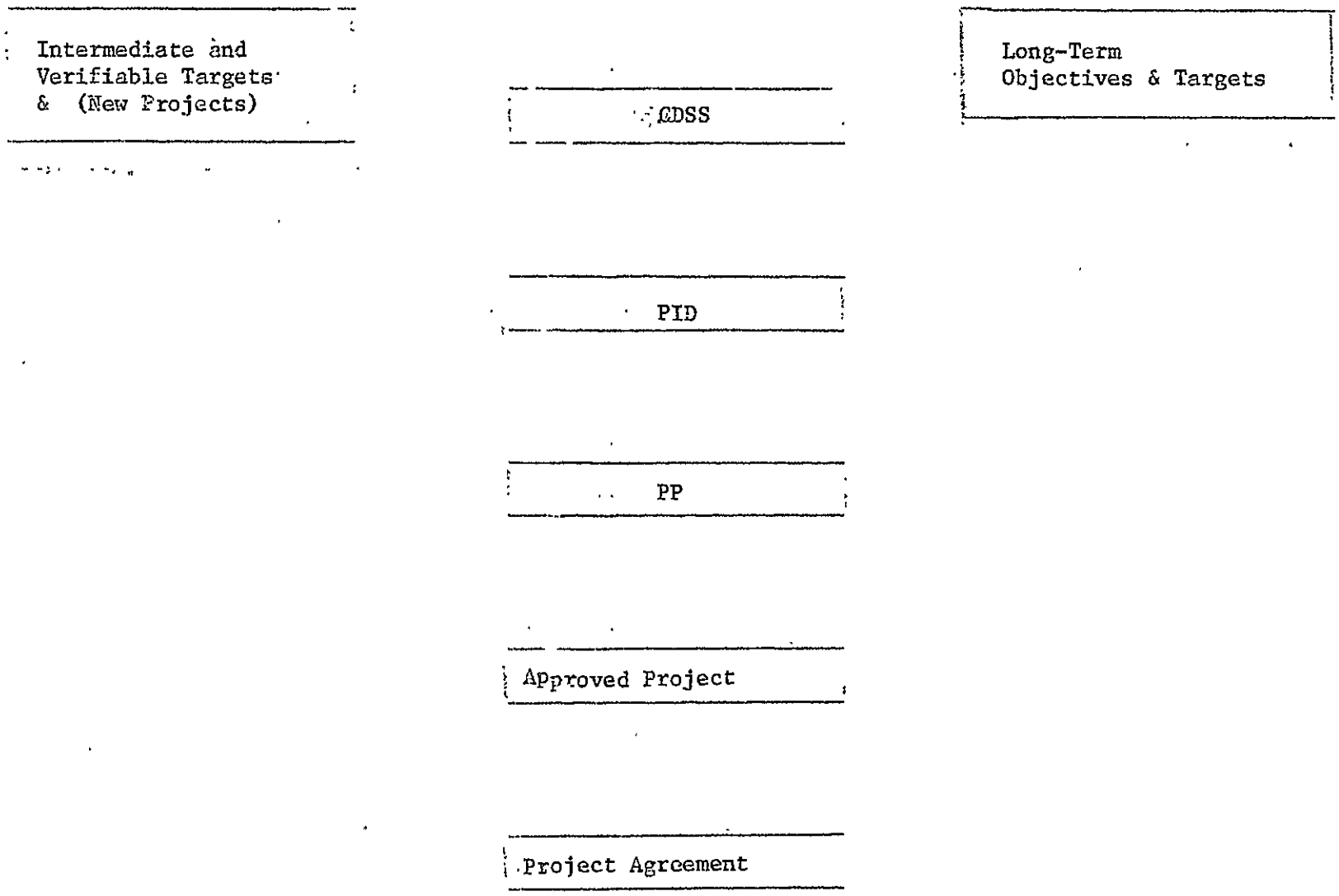
Project Agreement

The Project Agreement is a legal document which provides a written understanding among the parties as to the responsibilities for and timing of actions with respect to a given project. It obligates the United States to furnish up to specified amount as assistance and clearly sets forth the terms and conditions under which such assistance is to be furnished. The implementation of the project begins after the signing of the Project Agreement.

Accord de Projet

L'Accord de Projet est un document légal qui fournit une entente entre les parties en ce qui concerne les responsabilités des activités et le calendrier de ces activités pour un projet donné. Il fait obligation aux Etats-Unis de fournir un montant spécifique comme assistance et définit clairement les termes et conditions par lesquels une telle assistance sera fournie. La mise en oeuvre du projet commence après la signature de l'Accord de Projet.

PROGRAM AND PROJECT CYCLE



CYCLE DE PROGRAMME ET DE PROJET

Cibles Intermédiaires
et Vérifiables
& (Nouveaux Projets)

CISS

Objectifs et Cibles
à Long Terme

PII

PP

Approbation du Projet

Accord de Projet

ANNEX C

A.I.D. BUDGET PROCESS

The A.I.D. budget cycle covers a two-year period, the budget year and the operational year. The budget cycle goes through the 5 simplified steps diagrammed below before funds are obligated for project use in FY-1982.

AGENCY POLICY	
Annual Budget Submission	March - June 1980 For FY-1982
Congressional Presentation	February 1981
Appropriation by Congress	September 1981
Operational Year Budget	October 1981
Project Agreement	

ANNEXE C

ETABLISSEMENT DU BUDGET DE L'USAID

Le cycle budgétaire de l'A.I.D. couvre une période de deux anx, l'année budgétaire et l'année d'exploitation. Le cycle budgétaire passe par les cinq étapes simplifiées qui apparaissent dans le diagramme ci-dessous avant que les fonds ne soient engagés pour être utilisés pour un projet au cours de l'année budgétaire 1982.

POLITIQUES DE L'AGENCE	
Présentation du Budget Annuel	Mars-Juin 1980 pour Année Budgétaire 1982
Présentation au Congrès	Février 1981
Attribution par le Congrès	Septembre 1981
Budget de l'Année d'Exploitation	Octobre 1981
Accord de Projet	

A.I.D. BUDGETING PROCESS

This is the process by which A.I.D. establishes funding priorities and allocates resources to competing programs for both the budget year and the operational year. Budgeting involves a series of interactions between the A.I.D. office of Program and Policy Coordination and the Geographical Bureaus; between the A.I.D. and U.S. Government office of Management and Budget and between the Executive branch and the U.S. Congress.

1. Annual Budget Submission (ABS)

The ABS provides the fiscal data and revised cost estimates for the initial decision on funding levels for the operational year. The preparation and review of ABS is the occasion for a comprehensive reassessment of the field Mission's operating Bureau's program. It is received in AID/W by the end of June each year. The budget proposals contained in the ABS is consistent and supportive of the multi-year planning strategies developed by the Mission. All PID's and requests for non-project assistance for the budget year are included, as well as review of on-going projects. ABS is the beginning of a new budget cycle and AID/W later presents it to the U.S. Congress

ETABLISSEMENT DU BUDGET DE L'A.I.D.

C'est le procédé par lequel l'A.I.D. établit les priorités de financement et répartit les ressources aux programmes en compétition, à la fois pour l'année budgétaire et pour l'année d'exploitation. L'établissement du budget nécessite une série d'interactions entre le Bureau de l'A.I.D. pour la Coordination des Programmes et des Politiques et les Bureaux Géographiques; entre l'A.I.D. et le bureau du gouvernement américain pour la Gestion et le Budget, et entre l'Exécutif et le Congrès Américain.

1. Présentation du Budget Annual (ABS)

L'ABS fournit les informations fiscales et les estimations corrigées des coûts pour permettre une première décision sur les niveaux de financement pour l'année d'exploitation. La préparation et l'examen de l'ABS sont l'occasion d'une réévaluation complète du programme du Bureau d'exploitation de la Mission sur le terrain. Il est reçu par l'AID/W à la fin Juin de chaque année. Les propositions de budget contenues dans l'ABS sont conformes aux stratégies de planification sur plusieurs années développées par la Mission et les soutiennent. Tous les PID et les demandes d'assistance hors projet pour l'année budgétaire sont inclus, de même que les examens des projets en cours. L'ABS est le début d'un nouveau cycle du budget et l'AID/W le présente ensuite au Congrès Américain.

2. The Congressional Presentation (CP)

The Annual AID CP is designed to further justify and explain A.I.D.'s budget request to the U.S. Congress. The CP is based on and prepared from Project Review Papers and funding estimates. The CP occurs simultaneously as the ABS review, and Congress completes required budget action usually by September 15 resulting in the authorization/appropriation of funds.

2. Présentation au Congrès (CP)

Le CP Annuel de l'AID est créé pour justifier et expliquer plus largement les demandes de budget de l'A.I.D. faites au Congrès Américain. Le CP est fondé et préparé à partir des Documents d'Examen du Projet et des estimations de financement. Le CP a lieu en même temps que l'examen de l'ABS, et le Congrès prend les décisions finales pour le budget nécessaire en général vers le 15 Septembre, en donnant une autorisation/attribution de fonds.

3. The Operation Year Budget (OYB)

The OYB contains the approved planning level for each country, regional and interregional program in each category of assistance. An annex consisting of approved new activities is usually attached to the OYB.

3. Budget de l'Année d'Exploitation (OYB)

L'OYB contient le niveau de planification approuvé pour chaque pays, le programme régional et interrégional pour chaque catégorie d'assistance. Une annexe composée des nouvelles activités approuvées est habituellement attachée à l'OYB.

CHADIAN REFUGEE PROGRAM

On March 21, 1980, civil war broke out in Ndjamena. Within two weeks, approximately 100,000 people had fled across the Chari River to the small Cameroonian town of Kousseri. While some refugees continued to other places in Nigeria and Northern Cameroon, many stayed in Kousseri, hoping to return soon to Ndjamena. The Cameroon Government acted quickly in setting up national, regional, and local committees to deal with the problems posed by such a rapid influx of refugees into one of the poorest areas in Cameroon. USAID reacted promptly to their appeal for help by diverting 6300 tons of PL 480 commodities originally destined for use in Chad. Since early May, most of the food distributed to the refugees has been US financed sorghum. The donation of basic food grain, with the financing of transport to Kousseri included, added to our contribution to the United Nations High Commission for Refugees Program in Cameroon makes the USG the largest single donor to the refugee program. The value of the USG participation in the refugee program is estimated to be nearly 6 million dollars for the following:

PL 480 Commodities and transport	$2,885,000
Ambassador's Emergency Fund	25,000
UNHCR Program in Cameroon	3,000,000
Total	$5,910,000

ASSISTANCE AUX REFUGIES TACHDIENS

Le 21 mars 1980, une guerre civile a éclaté à Ndjamena. En deux semaines environ 100 000 personnes avaient fui vers la petite ville camerounaise de Kousseri en traversant le fleuve Chari. Certains réfugiés ont continué vers le Nigéria et le Nord-Cameroun, mais d'autres sont restés à Kousseri, dans l'espoir de retourner bientôt à Ndjamena. Le Gouvernement Camerounais a réagi rapidement en établissant des comités nationaux, régionaux et locaux pour résoudre les problèmes posés par un afflux si rapide de réfugiés vers l'une des zones les plus pauvres du Cameroun. L'USAID a promptement réagi à leur demande d'aide en détournant 6300 tonnes de denrées du Titre 480 destinées initialement au Tchad. Depuis le début Mai, la plus grande partie de la nourriture distribuée aux réfugiés a consisté en sorgho financé par l'USAID. La donation de céréales de base, y compris le financement du transport jusqu'à Kousseri, ajoutée à notre contribution auprès de la Haute Commision des Nations Unies pour le Programmes des Réfugiés au Cameroun, UNHCR, a fait du Gouvernement des Etats-Unis le donateur le plus généreux pour le programme des réfugiés. La valeur de la participation du Gouvernment des Etats-Unis pour le programme des réfugiés est estimée à environ 6 millions de dollars répartis de la façon suivante:

Denrées du Titre 480 et Transport		$2,885,000
Fonds d'Urgence de l'Ambassadeur		25,000
Programme des Nations Unies au Cameroun (UNHCR)		3,000,000
Total	Dollars	5,910,000